



# FISCHAMENDER STADTBOTE

Dezember 2010 / 21. Jahrgang - Nr. 6



*Fischamender Weihnachtsengel*

**FROHE WEIHNACHTEN WÜNSCHEN  
BÜRGERMEISTER MAG. THOMAS RAM  
UND DIE GEMEINDEVERTRETER**

# STADTAMT FISCHAMEND

Gregerstraße 1, 2401 Fischamend  
Telefon: 02232/763 23, Fax: 02232/763 28  
E-Mail: [amt@stadt-fischamend.at](mailto:amt@stadt-fischamend.at) Internet: [www.stadt-fischamend.at](http://www.stadt-fischamend.at)  
Parteienverkehr: MO bis DO 8.00-12.00, FR 8.00-16.00 Uhr

**Bürgermeister Mag. Thomas Ram**  
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung unter 02232/76323-20  
E-Mail: [bgm@stadt-fischamend.at](mailto:bgm@stadt-fischamend.at)

**Vizebürgermeister Ing. Gerald Baumgartlinger**

**Amtsleitung**  
Controlling, Personalangelegenheiten, Finanzplanung  
Stadtamtsdirektor Otto Eggendorfer **Tel. DW 12**  
E-Mail: [eggendorfer@stadt-fischamend.at](mailto:eggendorfer@stadt-fischamend.at)

**Sekretariat des Bürgermeisters**  
Termine des Bürgermeisters, Bürgerservice  
Eva Weinzierl **Tel. DW 20**  
E-Mail: [weinzierl@stadt-fischamend.at](mailto:weinzierl@stadt-fischamend.at)

**Sozialreferat, Umwelt**  
Doris Reinthaler **Tel. DW 22**  
E-Mail: [reinthaler@stadt-fischamend.at](mailto:reinthaler@stadt-fischamend.at)

## Abteilung I - Allgemeine Verwaltung

E-Mail: [abt1@stadt-fischamend.at](mailto:abt1@stadt-fischamend.at)

**Leitung:**  
Veranstaltungen, Musikschule, Hauptschule  
Gabriele Gräf **Tel. DW 11**  
E-Mail: [graef@stadt-fischamend.at](mailto:graef@stadt-fischamend.at)

**Meldewesen und Wahlen, Stadtbote, Homepagebetreuung**  
Katja Drozd **Tel. DW 35**  
E-Mail: [drozd@stadt-fischamend.at](mailto:drozd@stadt-fischamend.at)

**Sporthalle, Müllbeseitigung, Fundwesen**  
Andreas Iwanitza **Tel. DW 13**  
E-Mail: [iwanitza@stadt-fischamend.at](mailto:iwanitza@stadt-fischamend.at)

**Kindergarten, Hort**  
Barbara Bucher **Tel. DW 23**  
E-Mail: [bucher@stadt-fischamend.at](mailto:bucher@stadt-fischamend.at)

## Abteilung II - Buchhaltung

E-Mail: [abt2@stadt-fischamend.at](mailto:abt2@stadt-fischamend.at)

**Leitung:**  
Kassenwesen, Rechnungswesen  
Sabine Sendziak **Tel. DW 14**  
E-Mail: [sendziak@stadt-fischamend.at](mailto:sendziak@stadt-fischamend.at)

**Abgabeneinhebung**  
Ingrid Fikinger **Tel. DW 16**  
E-Mail: [fikinger@stadt-fischamend.at](mailto:fikinger@stadt-fischamend.at)

**Personalwesen, Lohnverrechnung**  
Gabriele Weis **Tel. DW 15**  
E-Mail: [weis@stadt-fischamend.at](mailto:weis@stadt-fischamend.at)

## Abteilung III - Bauamt, Liegenschaft & Wohnhausverwaltung

E-Mail: [abt3@stadt-fischamend.at](mailto:abt3@stadt-fischamend.at)

**Leitung:**  
Christine Ceyka **Tel. DW 24**  
E-Mail: [c.cejka@stadt-fischamend.at](mailto:c.cejka@stadt-fischamend.at)

Florian Ceyka **Tel. DW 32**  
E-Mail: [f.cejka@stadt-fischamend.at](mailto:f.cejka@stadt-fischamend.at)

Karin Köstinger **Tel. DW 34**  
E-Mail: [koestinger@stadt-fischamend.at](mailto:koestinger@stadt-fischamend.at)



LIEBE ELTERN!



### Neue Tagesmutter vom Hilfswerk in Fischamend

Suchen Sie eine liebevolle Betreuung für Ihr/e Kind/er, weil Sie z.B. wieder in Ihren Beruf einsteigen wollen? Suchen Sie Spielkameraden für Ihr/e Kind/er?

Als Mutter von drei Buben und durch meine vorhergehende 10jährige Tätigkeit als Familienhelferin verfüge ich über jede Menge Erfahrung mit Kindern.

Ich biete Ihnen als Tagesmutter optimale Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Geborgenheit und familiäre Atmosphäre für Ihr/e Kind/er, gemeinsamen Alltag mit hoher Qualität (spielen, Hausaufgaben erledigen, Spielplätze besuchen, Spazieren gehen, singen, kochen, backen,...), sowie hohes fachliches Niveau durch intensive Aus- und Weiterbildung.

Das wesentliche Ziel meiner Arbeit als Tagesmutter besteht darin, dass sich Ihr/e Kind/er bei mir wohl fühlen, und dass Sie, liebe Eltern, sich somit wohl fühlen, wenn Sie Ihr/e Kind/er in meine Betreuung geben.

Rufen Sie mich an: 0680/2005185  
Ihre Fischamender Tagesmutter  
Gertraud Eckhardt

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Im Hort der Stadtgemeinde Fischamend gelangt ab sofort die Stelle einer/s

### HORTERZIEHERIN/HORTERZIEHERS

unbefristet zur Besetzung



#### Anforderungsprofil

Voraussetzung ist eine abgeschlossene pädagogische Ausbildung, Kontaktfreudigkeit, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und Flexibilität, dem öffentlichen Tätigkeitsbereich adäquate Umgangsformen, Praxis ist gewünscht, aber nicht zwingend erforderlich

#### Tätigkeitsbereich

Betreuung und Erziehung von Schülern im Alter von 6 - 10 Jahren  
Lernbegleitung und Freizeitgestaltung  
Pädagogische Planung und Dokumentation

#### Arbeitszeit

35,0 Stunden pro Woche  
Änderung aufgrund der Kinderzahl jederzeit möglich  
Beginn frühestens 9.00 Uhr - Ende spätestens 17.00 Uhr

#### Entlohnung

Die zu erwartenden Bezüge richten sich nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976

#### Bewerbungen

Bewerbungen sind schriftlich, mit beigefügtem Lebenslauf, den Ausbildungsnachweisen bzw. Zeugnissen und einem Auszug aus dem Strafregister an die Stadtgemeinde Fischamend, Gregerstraße 1, 2401 Fischamend, oder per Mail an: [weis@stadt-fischamend.at](mailto:weis@stadt-fischamend.at) zu richten.

# Unter uns!

## LIEBE FISCHAMENDERINNEN UND FISCHAMENDER!



### In Kürze geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende

Ein Jahr der Erneuerung und Veränderung. Die Fischamender Bevölkerung hat mir bei der Wahl im März eindeutig das Vertrauen ausgesprochen und damit ermöglicht, dass ich als parteiunabhängiger Ganztagesbürgermeister für alle Fischamenderinnen und Fischamender tätig sein kann. Dafür an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön.

Danke auch für den Zuspruch und die Zustimmung, die ich in den ersten Monaten meiner Amtszeit erfahren durfte. Es ist schön zu sehen, dass sich immer mehr Menschen in Fischamend für Gemeindepolitik interessieren und auch selbst tätig werden wollen. Das ist gut so, denn nur gemeinsam können wir die momentanen Herausforderungen meistern und unsere Stadt wieder auf die Überholspur bringen. Ich versichere Ihnen, dass ich meinen Beitrag dazu leisten werde.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein schönes, erholsames und friedliches Weihnachtsfest. Fürs neue Jahr wünsche ich Ihnen Erfolg, Glück und besonders Gesundheit.

Ihr Bürgermeister  
Mag. Thomas Ram

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Bürgermeister Mag. Thomas Ram steht jedem Gemeindegänger nach Wunsch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Sie können im Sekretariat des Bürgermeisters einen Termin unter 02232/76323 DW 20 oder [weinzierl@stadt-fischamend.at](mailto:weinzierl@stadt-fischamend.at) vereinbaren.

## ERWEITERUNG DES BÜRGERSERVICES

### Folgende Leistungen werden zusätzlich angeboten:

Jeden 1. Samstag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr- RECHTSBERATUNG  
Jeden 3. Samstag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr- ENERGIEBERATUNG  
Vorankündigungen am Stadttamt

## SPRECHSTUNDEN BAUSTADTRAT UND WOHNUNGSVERGABE

Ab sofort finden jeden Freitag von 13 – 14 Uhr Sprechstunden unseres Baustadtrates Jürgen Punz für alle Bauanliegen statt. Bei Interesse vereinbaren Sie einen Termin unter [stadtrat.punz@stadt-fischamend.at](mailto:stadtrat.punz@stadt-fischamend.at) oder bei Frau Weinzierl unter 02232/76323-20.

Weiters steht Ihnen Gemeinderat Michael Burger betreffend Wohnungsvergaben jeden Freitag von 15 – 16 Uhr zur Verfügung. Wir ersuchen um Terminvereinbarung unter [f.ceyka@stadt-fischamend.at](mailto:f.ceyka@stadt-fischamend.at) oder telefonisch bei Herrn Ceyka unter 02232/76323-32.

## Impressum

EIGENTÜMER: Stadtgemeinde Fischamend • HERAUSGEBER: Bürgermeister Mag. Thomas Ram • CHEFREDAKTEUR: Prof. Adalbert Melichar, 2401 Fischamend • REDAKTION: Stadttamt, Abteilung 1, Telefon (02232) 763 23, DW 35 • ANSCHRIFT: 2401 Fischamend, Gregerstraße 1 • MEDIENINHABER, VERLEGER: Stadtgemeinde Fischamend, Bgm. Mag. Thomas Ram • PRODUKTION: Printline, Martin Weichselberger, Eggerthgasse 10/4, 1060 Wien • ERSCHEINUNGSORT, VERLAGSPOSTAMT: 2401 Fischamend

# Editorial

## SEHR GEEHRTE LESERINNEN UND LESER!



### „Ich werfe den Stadtboten nie weg“

Mit dieser Bemerkung werde ich immer wieder von Fischamender Leuten angesprochen. Tatsächlich!

In vielen Fischamender Familien wird der Stadtbote regelrecht als so eine Art zeitgeschichtlicher Beleg gesammelt, um diesen späterhin den Jungen weiterzugeben. „Sie sollen wissen, was sich in Fischamend einmal getan hat“ sagen sich viele Leute, denen unsere Stadt ein Anliegen ist.

Was mich aber besonders freut, ist die Tatsache, dass in vielen Familien, Verwandtschaften und Bekanntschaften der Stadtbote herumgereicht wird. So landen unsere Ausgaben oftmals rundum in Österreich, und teilweise sogar im Ausland. „Damit sie wissen, was sich in Fischamend abspielt“ ist hier die Devise.

Vielfach wird aber auch Verwandten, Bekannten und Freunden gerne gezeigt, „dass man im Stadtboten drin gewesen ist“. Dass dies so goutiert wird, rechtfertigt die Aufmachung, das Format, die Papier- und Fotoqualität u.v.m. Die Bevölkerung macht von sich aus den Stadtboten zum Vorzeigemedium. Das ist ein Feedback, das uns als Redaktionsteam natürlich freut und unsere Arbeit bestätigt. Danke!

In diesem Sinne wünschen wir von der Stadtbotenredaktion Ihnen allen ein frohes und stimmiges Weihnachtsfest, einen guten Rutsch in das Jahr 2011 und im neuen Jahr alles Gute!

Prof. Adalbert Melichar

## COVERFOTO

Unsere Weihnachtsengerl der Fotografin Lisi Lehner

Die Stadtgemeinde Fischamend bedankt sich bei Frau Lehner für diese gute Idee und für die professionelle Durchführung.

Infos finden Sie unter [www.lisilehner-fotografie.com](http://www.lisilehner-fotografie.com)



## FREIE BEITRÄGE IN DIESER AUSGABE

Allgemeine Sonderschule, ATSV Fischamend, Freiwillige Feuerwehr, Hauptschule, Hort, Jugendzentrum Aquarium, Pensionistenklub, RFC Pedalritter, Stadtbibliothek / Mediacenter, Stadtchor, Stand Up Club, TC Fischamend, Volksschule Fischamend

## REDAKTIONSSCHLUSS KOMMENDE AUSGABE

### 04. Februar 2011

Beiträge richten Sie an das Stadttamt Fischamend:  
2401 Fischamend, Gregerstraße 1, Abt. I, MO-DO, 8-12 Uhr, FR 8-16 Uhr,  
Fax: 02232/763 28, e-Mail: [drozd@stadt-fischamend.at](mailto:drozd@stadt-fischamend.at)

## SPATENSTICH KINDERGARTEN III



Zur Errichtung des Kindergartens III der Stadtgemeinde Fischamend fand mit der Baufirma Neumayer BAU Ges.m.b.H, der Bauaufsicht DI Alfred Waller, Bürgermeister Mag. Thomas Ram, Stadtrat Thomas Bäuml und Stadtdirektor Otto Eggenhofer der Spatenstich statt.

Die Bauzeit wird etwa ein Jahr betragen und voraussichtlich € 2,5 Mio kosten. Der Kindergarten III wird über zwei Kindergartengruppen und zwei Gruppen für Kleinkinder (Kinderkrippe) verfügen und nach modernsten pädagogischen Richtlinien ausgestattet sein.

## RADWEG NACH KLEINNEUSIEDL KOMMT



Schon lange ist ein Radweg von Kleinneusiedl nach Fischamend der Wunsch der Bevölkerung beider Gemeinden. In Kürze wird dieser Wunsch erfüllt.

Die Bürgermeister von Kleinneusiedl und Fischamend Leo Winkler und Mag. Thomas Ram gaben bekannt, dass im Frühjahr mit dem Bau begonnen wird.

## KRANZNIEDERLEGUNG



Zu Allerheiligen am 01. November 2010 lud Bürgermeister Mag. Thomas Ram zur Kranzniederlegung am Gedenkplatz bei der Kirche zu St. Michael, mit dem Österreichischen Bundesheer, der Freiwilligen Feuerwehr Fischamend und Vertretern des Roten Kreuzes ein.

## „HS FISCHAMEND – INTERESSENS- UND BERUFSORIENTIERTE MITTELSCHULE“

Im Schulforum und im Hauptschul-ausschuss wurde beschlossen, dass die Hauptschule Fischamend ab dem Schuljahr 2011/12 als **Interessens- und berufsorientierte Mittelschule** geführt wird. Der Antrag wurde bereits der NÖ Landesregierung vorgelegt.

Die **IBMS Fischamend** ist eine familiäre Schule, in der das Kind im Mittelpunkt des pädagogischen Geschehens steht. Das LehrerInnenteam gibt nicht nur Wissen nach Lehrplan weiter, sondern ist auch in besonderer Weise bemüht, Schlüsselqualifikationen, z.B. soziale Kompetenzen zu vermitteln, um die SchülerInnen für die Zeit nach der IBMS „fit“ zu machen.

Durch Kontakte zur regionalen Wirtschaft, sowie zu weiterführenden Schulen werden unsere Jugendlichen intensiv im Schwerpunkt „Berufsorientierung“ auf die Arbeits- und Berufswelt, aber auch auf die realistische Situation in weiterführenden Schulen vorbereitet. Schüler und Schülerinnen sollen dadurch eine möglichst selbständige Berufs- bzw. Schulwahl treffen können.

### UNSERE SCHWERPUNKTE SIND:

- **Fremdsprachen**  
Englisch  
Ungarisch  
Französisch
- **Berufsorientierung**
- **Sport**
- **Kreatives Gestalten**
- **Informatik**

In den Trägerfächern Deutsch, Englisch und Mathematik werden die SchülerInnen in der 1. Leistungsgruppe nach dem Lehrplan der AHS unterrichtet.

Wir sind eine offene Tagesheimschule und bieten täglich Mittagessen und eine kostenlose Lernbetreuung an.

Dipl. Päd. Monika Kriszt  
Direktorin



## VERMISSTE UND ENTLAUFENE HAUSTIERE

Da in den letzten Wochen und Monaten die Anzahl der vermissten Haustiere stark angestiegen ist, hat die Stadtgemeinde Fischamend am Stadttamt eine zentrale Stelle eingerichtet, wo ab sofort alle Vermissten-Anzeigen, als auch alle Gefunden-Meldungen in einer Datenbank aufgenommen, verwaltet und abgeglichen werden.

Wir bitten deshalb alle Haustierbesitzer, denen ein Haustier entlaufen ist, dies Frau Doris Reinthaler unter 02232/76323-22 oder per Mail an: [reinthaler@stadt-fischamend.at](mailto:reinthaler@stadt-fischamend.at) mitzuteilen.

Weiters bitten wir auch alle Bürgerinnen und

Bürger, denen ein Haustier zuläuft, oder die ein totes Haustier finden, wo der Besitzer unbekannt ist, dies an Frau Reinthaler zu melden.

Da die Tierkörperbeseitigungssammelstelle am Bauhof öffentlich ist, wurde auch dort ein Informationsschreiben angebracht, indem hervorgeht, dass sich die Finder am Stadttamt melden sollen. Auch die Mitarbeiter des Bauhofs, sowie unser Tierarzt Dr. Soukup werden mit Frau Reinthaler in dieser Causa zusammenarbeiten. Durch die zentrale Erfassung wird es in Zukunft einfacher werden, die entlaufenen Tiere wieder den rechtmäßigen Besitzern zurück zu geben.



## INFORMATION ÜBER DIE FINANZSITUATION DER GEMEINDE

Aus gegebenen Anlass geben wir Ihnen einen Überblick über die Finanzsituation unserer Gemeinde

Die finanzielle Situation Fischamends ist - wie in anderen Gemeinden auch - im Moment stark von der Wirtschaftskrise, mitsamt sinkender Steuereinnahmen und Ertragsanteilen sowie steigenden Sozialausgaben geprägt. Nach einem Abgang im Voranschlag 2010 von € 184.600,- wird für 2011 ein Abgang von € 274.100,- erwartet.

Dieses negative Ergebnis wäre sogar um einiges höher (schätzungsweise das doppelte), hätte die Gemeindeführung nicht reagiert und gegengesteuert.

Beim ordentlichen Haushalt macht sich die Politik der letzten Jahre bemerkbar. Manche Kosten sind stark angestiegen, und in vielen Bereichen wurde nicht kostendeckend gearbeitet. Das betrifft vor allem die Bereiche Kanal, Wasser und Friedhof, wo laut Vorgabe des Landes kostendeckend abgerechnet werden muss. Dies ist in den letzten Jahren nicht passiert da die Preissteigerungen bei Kanal-, Wasser- und Friedhofsgebühren nicht berücksichtigt wurden. Dadurch wurde gegen die Vorgabe des Landes verstoßen, was die Streichung von Landesgeldern an unsere Stadt zur Folge hatte.

Um weiteren Schaden von unserer Gemeinde und Bevölkerung abzuwenden, ist es daher notwendig die Gebühren für die Kanal- und Wasserversorgung und den Friedhof anzupassen. Davon ausgenommen werden sozial schwache Mitbürger. Diesen werden die Gebühren in der gleichen Höhe wie bisher vorgeschrieben. Bürgermeister Thomas Ram bittet Sie an dieser Stelle um Verständnis für die aufgrund der Politik der Vergangenheit notwendige Gebührenanpassung, die durch Kosteneinsparung auf der Ausgabenseite so gering wie möglich ausfallen wird.

An dieser Stelle einige Zeilen zu diversen Forderungen politischer Parteien zum aktuellen Voranschlag.

Der Spielraum für neue Projekte ist aufgrund der aktuellen Finanzsituation und einiger dringend notwendiger überfälligen Projekte sehr gering. Beispiele dafür sind die überfällige Errichtung des Pumpwerks zur Abwasserbeseitigung

(Kosten: 1,8 Mio EUR), die notwendige Erweiterung der Küche im Seniorenzentrum (Kosten: 300.000,- EUR) und das sanierungsbedürftige Sporthallendach (Kosten: 240.000,- EUR).

Aufgrund dieser Altlasten und der angespannten Finanzsituation wäre es unverantwortlich, die derzeit von manchen Parteien geforderten Millionenprojekte, im nächsten Jahr umzusetzen. Das würde Fischamend geradewegs in die Pleite führen und hätte die

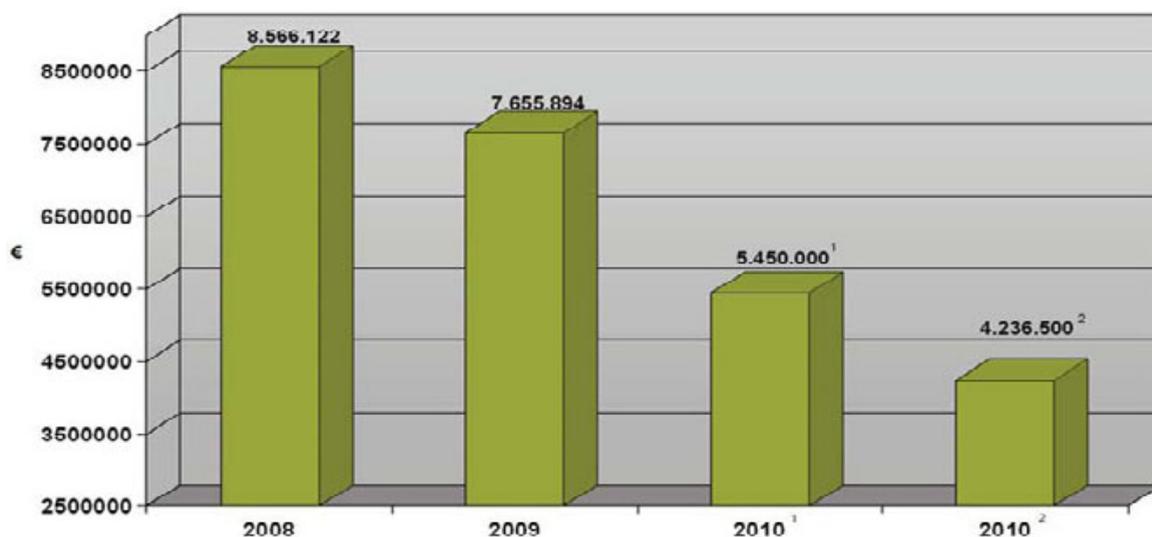
Streichung vieler Leistungen für unsere Bürger zur Folge. Die Entwicklung der Gemeindefinanzen in den letzten Jahren belegt eindeutig, dass es notwendig ist zu sparen und das Gemeindevermögen abzusichern.

Anhand der Grafiken sehen Sie, dass eine Verwirklichung aller fürs Jahr 2010 geplanten Vorhaben die Situation unserer Gemeinde noch weiter verschärfen würde. Es ist daher mehr als notwendig auf die Schuldenbremse zu steigen und

nur mehr das zu bauen was notwendig und leistbar ist.

Speziell in der Gemeinde sollte man nicht anders handeln als im Privathaushalt. Man kann auf Dauer nicht mehr ausgeben als man einnimmt. Auch wenn es nicht immer populär ist: Eine ehrliche und verantwortungsbewusste Gemeinde und Finanzpolitik ist im Sinne aller Menschen in unserer Stadt und ist die Basis für eine gesicherte Zukunft unserer Gemeinde.

### FINANZVERMÖGEN 2008-2010

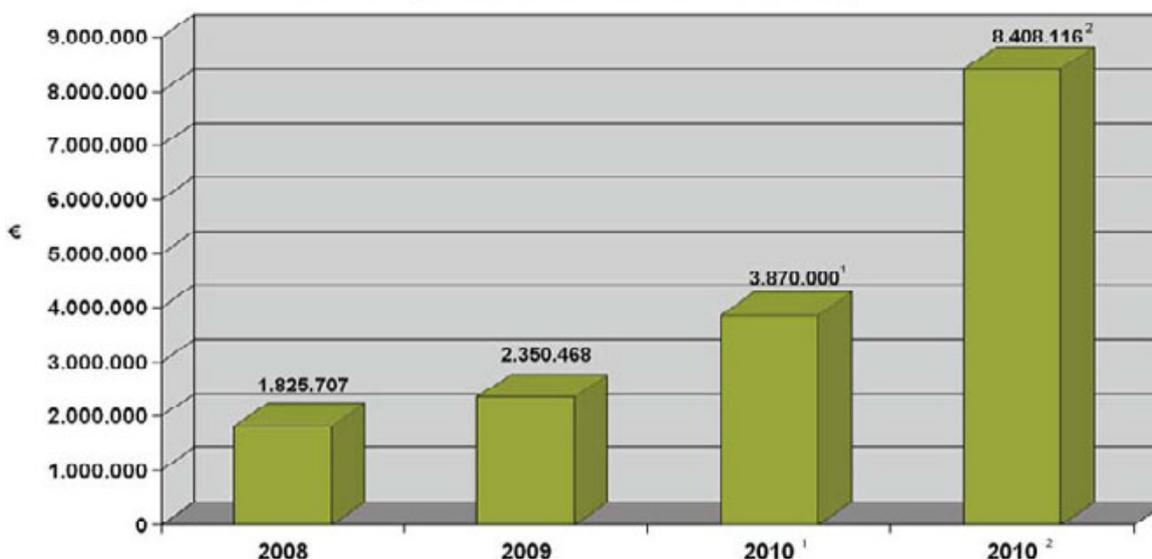


<sup>1</sup> Hochrechnung 2010

<sup>2</sup> bei Verwirklichung aller vorgesehenen Projekte im Jahr 2010

### NETTOVERSCHULDUNG 2008 - 2010

Finanzvermögen – Gesamtschulden = Nettoverschuldung



<sup>1</sup> Hochrechnung 2010

<sup>2</sup> bei Verwirklichung aller vorgesehenen Projekte im Jahr 2010

## TEAMERWEITERUNG IM GESUNDHEITS-CAMPUS!

**Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass Frau Doktor Tamara Meissnitzer, Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten und Herr Peter Niessl, Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision unser Team bereichern werden.**



Frau Dr. Meissnitzer wird ab Jänner jeden Donnerstag ab 14 Uhr im Gesundheits-Campus Fischamend, Gregerstr. 32, unter der Telefonnummer **0680 245 62 23** (Terminvereinbarungen ab sofort) zu Ihrer Verfügung stehen.

### Ihr Leistungsangebot umfasst:

- Hautkrebsvorsorge/Muttermarktkontrolle mit digitaler Auflichtmikroskopie zur optimalen Verlaufskontrolle
- Allergiediagnostik und Therapie
- Dermatologische Chirurgie; Ambulante operative Entfernungen von verdächtigen aber auch kosmetisch störenden Hautveränderungen
- Diagnostik von Venenerkrankungen
- Ästhetische Dermatologie; Faltenunterspritzung, chemische Peelings
- Allgemeine Dermatologie; Ansprechpartner für das gesamte Spektrum für Haut- und Geschlechtskrankheiten (Akne, Haar- und Nagelveränderungen, Infektionen...)

Herr Peter Niessl steht ab sofort jeden Dienstag ab 14 Uhr im Ge-

sundheits-Campus Fischamend, Gregerstr. 32, unter der Telefonnummer **0676 902 51 46** und [peter.niessl@gmx.at](mailto:peter.niessl@gmx.at) zu Ihrer Verfügung.

### Sein Leistungsangebot umfasst:

- Integrative Psychotherapie als moderne Form ganzheitlicher und differentieller Behandlung
- Heilungs- und Entwicklungsprozesse bei psychischen, psychosomatischen und psychosozialen Erkrankungen

Die Behandlung ist für Einzelpersonen (Erwachsene, Kinder- und Jugendliche), Paare und auch Gruppen möglich.

Terminvereinbarungen sind auch außerhalb der Ordinationszeiten nach Vereinbarung möglich.

Damit ist ein weiterer Schritt in der kontinuierlichen Erweiterung des ärztlichen und therapeutischen Angebots des Gesundheits-Campus Fischamend verwirklicht.

Wir freuen uns, für Sie da zu sein!  
Herzlichst, Ihr Gesundheits-Campus-Leiter - Andreas Schneider

## HEIZKOSTENZUSCHUSS

Ab sofort gibt es wieder die Möglichkeit für die Wintersaison 2010/11 einen Heizkostenzuschuss zu beantragen.

Der Zuschuss wurde in der Gemeinderatssitzung am 23.11.2010 in Höhe von € 140,- beschlossen. Das Amt der NÖ Landesregierung wird für die

Heizsaison 2010/11 ebenfalls einen einmaligen Zuschuss in Höhe von € 130,- gewähren.

Nähere Informationen und Anträge dafür erhalten Sie am Gemeindeamt bei Frau Reinthaler, Tel. Nr.: 02232/76323-22, e-Mail: [reinthaler@stadt-fischamend.at](mailto:reinthaler@stadt-fischamend.at)



## STADTERNEUERUNG<sup>NEU</sup> IN FISCHAMEND



In den letzten Monaten haben sich die Arbeitsgruppen der Stadterneuerung Fischamend getroffen und an der Umsetzung von Projekten und Ideen gearbeitet.

Ein konkretes Projekt der Gruppe Umwelt ist die Attraktivierung der Kleinen Au. Dieser Erholungsbe- reich mitten in der Stadt soll sanft und naturnah mit möglichst wenigen Eingriffen gestaltet werden. Eine Hängebrücke würde einen Rundwanderweg durch die Kleine Au ermöglichen. Um über ökologische Besonderheiten, wie z.B.: Pflanzenvorkommen, Fisch- und Vogelarten sowie über historische Besonderheiten, wie die ehemaligen Mühlen informieren zu können, sind Infopulte geplant. Ein naturnaher Fitnessparcour könnte das Angebot abrunden.

Die Stadtgemeinde Fischamend ist im Frühjahr der Aktion „Radland“ beigetreten. Im Zuge dieser Aktion soll der Alltagsradverkehr erheblich gesteigert werden. Dazu wird nun als erstes Projekt ein Radver-

kehrskonzept in Auftrag gegeben, um die Grundlagen für den Ausbau der Infrastruktur für den Radverkehr zu erheben.

Die Planung des Getreideplatzes wird zurzeit im Detail ausgearbeitet. Die Wünsche der Anrainer werden mit Hilfe eines Fragebogens erhoben und in der Planung soweit möglich berücksichtigt. Weiters wird die Planung des neuen Spielplatzes in der Haselriederstraße konkretisiert.

Die Gruppe Kultur beschäftigt sich unter anderem mit der Nachnutzung des Krepp Hauses.

Dies sind nur ein paar der zahlreichen Projekte und Ideen, wir würden uns sehr freuen, wenn auch Sie uns unterstützen. Falls Sie Interesse oder Fragen zu den Projekten haben, melden Sie sich bitte bei unserer Stadterneuerungsbe- treuerin Frau DI Michaela Krämer 0676/88-591-202 oder unter [michaela.kraemer@dorf-stadterneuerung.at](mailto:michaela.kraemer@dorf-stadterneuerung.at).



## WEIHNACHTSZUWENDUNG

Der Gemeinderat hat jedem/r Fischamender HeimbewohnerIn eine Weihnachtszuwendung in Höhe von € 190,-, jedem/r Fischamender PensionistIn von Jahrgang 1921 bis Jahrgang 1935, welche/r den Richtlinien des Heizkostenzuschusses entspricht, eine Weihnachtszuwendung in Höhe von € 190,- und allen SeniorInnen

in der Gemeinde (geboren 1920 und früher) eine Weihnachtszuwendung in Höhe von € 320,- genehmigt.

Anträge und nähere Auskünfte erhalten Sie am Stadtamt bei Frau Reinthaler, Tel. Nr.: 02232/76323-22, e-Mail: [reinthaler@stadt-fischamend.at](mailto:reinthaler@stadt-fischamend.at)

Unser traditioneller Weihnachtsmarkt der Aktionsgemeinschaft der Fischamender Geschäftsleute in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Fischamend fand heuer wieder am Hauptplatz statt.

Am Freitag, den 26.11. sorgte die Trachtenkapelle Arbesthal bei den zahlreich erschienenen Gästen für weihnachtliche Stimmung.

Abends fand die Riesen-Adventkalender-Verlosung statt. Bei dieser wurden 24 Kinder ermittelt, welche täglich ein Kästchen des Adventkalenders öffnen dürfen. Auch heuer haben wieder die Schüler der Fischamender Sonderschule den Adventkalender gestaltet.

Am Samstag, den 27.11. wurde die Eröffnung des Weihnachtsmarktes von Frau WKNÖ Präsidentin BR KR Sonja Zwazl vorgenommen. Danach gab der Volksschulchor ein vorweihnachtliches Konzert und am Nachmittag wurden unsere Kleinsten beim Kasperltheater mit weihnachtlichen Geschichten unterhalten. Am Abend fand die Tombolaverlosung statt, wobei der Hauptpreis, ein Gutschein von Ing. Erich Eichberger im Wert von € 1.000,- für ein Alarmanlagenset verlost wurde.

Der absolute Höhepunkt war heuer wieder der Einzug des Krampusvereins Fischamend. 49 Perchten, 4 Engerl und 1 Nikolaus boten abermals eine schaurige Show.



Foto: Auch eine ungarische Delegation unserer Partnerstadt Püspökladány, welche dieses Wochenende in unserer Stadt zu Besuch war, amüsierten sich prächtig am Fischamender Weihnachtsmarkt.



Foto: Herbert Krausler



Foto: Herbert Krausler



## NEUE BELEUCHTUNG FÜR FLÖSSERSTÄTTE, DORFFRIEDHOF UND SCHUTZWEG



Beim Fischaturm wurde eine Ö-Norm gerechte Schutzwegbeleuchtung angebracht, damit die Fischamender Bevölkerung noch sicherer die Straßen überqueren können.

Zwei weitere Übergänge (Enzersdorfer Straße – Spielplatz sowie Hainburgerstraße – Friedhof) werden mit derselben Beleuchtung ausgestattet.

Auf Wunsch der Anrainer der Flösserstätte erhielt diese im Rahmen des Contractings mit Wien-Strom die lang ersehnte öffentliche Beleuchtung.

Nun wurde dieser auch etwas abgelegene Teil unserer Stadt an das öffentliche Beleuchtungsnetz angeschlossen. Für die BesucherInnen des Dorffriedhofes wurde die Straßenbeleuchtung bis zur Friedhofsmauer ergänzt.

Der Weg vom Eingang bis zur Dorfkirche wurde attraktiv beleuchtet.



## FISCHAMEND BEI DER LANDESAUSSTELLUNG 2011 DABEI!



Eine Delegation aus Fischamend nahm am 05. November 2010 an der Landesweintaufe in der Kulturfabrik Hainburg teil. Dabei wurden vielversprechende Gespräche über die Teilnahme unserer Stadt an der Landesausstellung 2011 geführt. Fischamend wird seine traditionsreiche Luftfahrtgeschichte präsentieren.

Foto: Erich Deininger, Bürgermeister Mag. Thomas Ram, Josef Jäger, NÖ Weinkönigin Barbara Resch, Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll, GR Thomas Pecina, Otto Eggendorfer, Otto Deininger, Claus Wurm

## VIENNA NIGHT TAXI

Die Stadtgemeinde Fischamend bietet seit geraumer Zeit das „Vienna Night Taxi“ an. Mit einem bequemen Kleinbus der Firma Potucek können bis zu 8 Personen jeden Freitag, Samstag sowie am Tag vor einem Feiertag, in der Zeit von 18.00 - 4.00 Uhr nach Wien (Schwedenplatz) und retour transportiert werden.

Für Jugendliche bis zum vollendeten 20. Lebensjahr kostet eine Fahrt € 5,- pro Person, für eine Einzelfahrt werden € 10,- verrechnet.

Erwachsene zahlen pro Person, pro Fahrt € 10,-, für eine Einzelfahrt werden € 20,- verrechnet. Maximaler Tarif pro Taxifahrt € 40,- ! Bezahlt wird mit € 5,- Jetons

Taxi-Reservierungen unter der Telefonnummer 02232/764090 (bitte immer unter Angabe des Namens).

Erhältlich sind die Jetons im Stadttamt sowie im Jugendclub Aquarium und in der Stadtbibliothek Fischamend

## NIGHTLIFE-TAXI



Für Jugendliche und Nachtschwärmer gibt es auch die Möglichkeit, das Buchinger „Nightlife Sammeltaxi“ zu nutzen.

Hiefür wurden vier Ein- und Ausstiegsstellen eingerichtet:

>> Jugendclub Aquarium // Hauptplatz // Rösslgasse // Sporthalle <<

Das Sammeltaxi bringt Sie in die Diskotheken sowie zu diversen Veranstaltungen in den umliegenden Gemeinden.

Die Stadtgemeinde Fischamend bietet „Sammelfahrten-Jetons“ im Wert von € 10,- zum vergünstigten Preis von jeweils € 5,- an. Bestellungen unter der Telefonnummer 02230/34700 oder 0676/6060266.

Erhältlich sind die Jetons im 10er Pack im Stadttamt sowie im Jugendclub Aquarium und in der Stadtbibliothek Fischamend

## ÖFFNUNGSZEITEN TAXI-JETON-VORVERKAUFSTELLEN

### Stadtgemeinde Fischamend:

MO - DO 8.00 - 12.00 Uhr  
FR 8.00 - 16.00 Uhr  
Jeden ersten und dritten SA im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr

### Jugendzentrum Aquarium:

DI und MI von 16.00 - 21.00 Uhr  
FR von 15.00 - 21.00 Uhr

### Stadtbibliothek:

MO von 9.00 - 11.00 Uhr, 15.00 - 19.00 Uhr  
DI von 15.00 - 20.30 Uhr  
MI von 9.00 - 11 Uhr, 15.00 - 19.00 Uhr  
DO von 15.00 - 20.00 Uhr  
FR von 9.00 - 11.00 Uhr, 14.30 - 19.00 Uhr



## CITY-TAXI



Die Stadtgemeinde Fischamend hat mit dem ortsansässigen Taxiunternehmen Potucek das „City Taxi“ eingeführt.

Dieses Taxi steht täglich von 7.00 - 19.00 Uhr zur Verfügung.

Bei Interesse können Sie direkt beim Taxiunternehmen Potucek Taxibons erwerben. Die Stadtgemeinde Fischamend fördert diese Bons mit 50 %. Die Bons werden ab 5 Stück verkauft, wobei ein Bon € 2,25 kostet.

Dieser Bon gilt nur für den Raum Fischamend und ist **NUR beim Taxiunternehmen Potucek** erhältlich.



## QUALIFIZIERUNG LANDESAUSSTELLUNG 2011

Am Montag, den 22.11.2010 luden Bürgermeister Mag. Thomas Ram und Wirtschaftskammerobmann Kommerzialrat Franz Therner in Zusammenarbeit mit der Leaderregion Römerland Carnuntum, vertreten durch Herrn GF Bernhard Fischer in den Sitzungssaal der Raiffeisenbank Fischamend zur Informationsveranstaltung für die Qualifizierung zur Landesausstellung 2011.



Im Bild von links nach rechts: Bgm Mag. Thomas Ram, GF Bernhard Fischer, Michael Szikora, KR Franz Therner, Michaela Hofbauer, Ing. Claus Wurm, Direktor Gerhard Heidl

Nach einführenden Worten durch KR Therner und Bgm Ram wurden die Anwesenden in die Gruppen Tourismus/Gastronomie und sonstige Betriebe aufgeteilt, hier wurden die Projekte nochmal detailliert vorgestellt und die Qualifizierungsmöglichkeiten besprochen. Das An-

gebot an Schulungsmöglichkeiten wurde positiv aufgenommen.

Viele anwesende Gewerbetreibende sehen zuversichtlich der Landesausstellung entgegen und sind sehr motiviert die neuen Chancen die sich daraus ergeben, zu nutzen.

## DONAUARM-BAGGERUNG

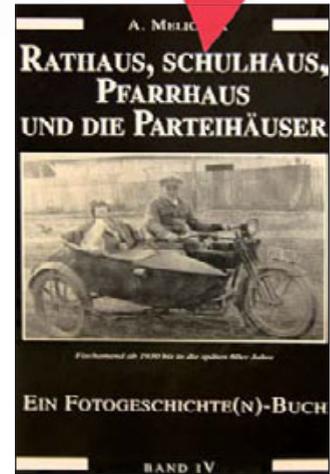
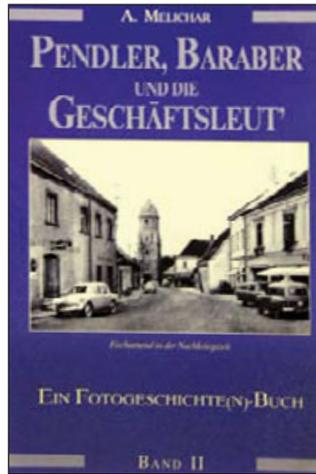
**Nach langwierigen Verhandlungen mit den Behörden konnte die Genehmigung für die langersehnte Baggerung am Donauarm von der Stadtgemeinde Fischamend erreicht werden.**

Diese Baggerung ist der erste Teil des flussbaulichen Gesamtkonzeptes und betrifft den vorderen Teil der Donau, welcher für die Fischfauna wintersicher gemacht wird.

Im Zuge des flussbaulichen Gesamtprojektes soll auch in den nächsten Jahren eine Sohlräumung bis zur Kumpfbücke sowie eine Anbindung des Donauarmes an die Donau durchgeführt werden.



In diesem Jahr  
ein besonderes Weihnachtsgeschenk  
für Familie und Freunde  
**Die Fischamend-Bücher**  
von Adalbert Melichar



**EIN GANZ BESONDERES WEIHNACHTSGESCHENK:**



Das neue Buch  
von Adalbert Melichar

**Volksbelehrung  
Volksverführung  
Volksbildung  
Bücher & Bibliotheken –  
ein Spiegelbild ihrer Zeit**

Im Chronikteil Fischamender Kul-  
turgeschichte von 1893 – 1936

Ab sofort käuflich zu erwerben im  
Stadtamt und im Stadtbücherei/  
Mediencenter **um € 22,-**

**Exemplare der oben  
vorgestellten Bücher sind  
kostenlos gegen eine freie  
Spende zugunsten eines  
eigenen Rettungswagens  
für Fischamend erhältlich**

im **Stadtamt Fischamend**  
2401 Fischamend,  
Gregerstraße 1 und im

**Stadtbibliothek/Mediencenter**  
2401 Fischamend,  
Enzersdorfer Straße 13-15

## WIR TRAGEN FISCHAMEND

**Als besonderes Weihnachtsgeschenk können Sie die Fischamender Tracht erwerben. Mit dem Tragen unserer Tracht bekennen Sie sich zu unserer Stadt. Durch diese Tracht gewinnt Fischamend an Bedeutung und erhält eine eigene Identität.**

Die Fischamend-Tracht besteht aus Mühlen-Dirndl, Flösser-Janker (für Damen und Herren) und Flösser-Janker-Gehrock für Damen.

Traditionsverein erkundigen:  
Frau Gerti Sicha,  
Tel.Nr.: 0650/224 08 08,  
Mail: [face@gmx.at](mailto:face@gmx.at)

Bei Interesse an einem Kauf bzw. einer Bestellung können Sie sich beim Fischamender Kultur- und

Frau Anneliese Buchinger, Tel.Nr.: 0699711 66 62 48, Mail: [anneliese.buchinger@tele2.at](mailto:anneliese.buchinger@tele2.at)



Die Kosten für ein Mühlen-Dirndl betragen	€ 169,--
für den Flösser-Janker (Damen und Herren)	€ 169,--
und für den Flösser-Janker-Gehrock für Damen	€ 189,--

## KOSTENLOSER FISCHAMEND-BUTTON FÜR ALLE GEMEINDEBÜRGERINNEN

Unser Wappen gehört allen GemeindebürgerInnen und nicht nur wenigen Auserwählten. Deshalb stellt Bürgermeister Mag. Thomas Ram jeder Fischamenderin und jedem Fischamender diesen Anstecker zur Verfügung. Ab

Jänner 2011 kann jede/r BürgerIn einen Button kostenlos am Gemeindeamt abholen!

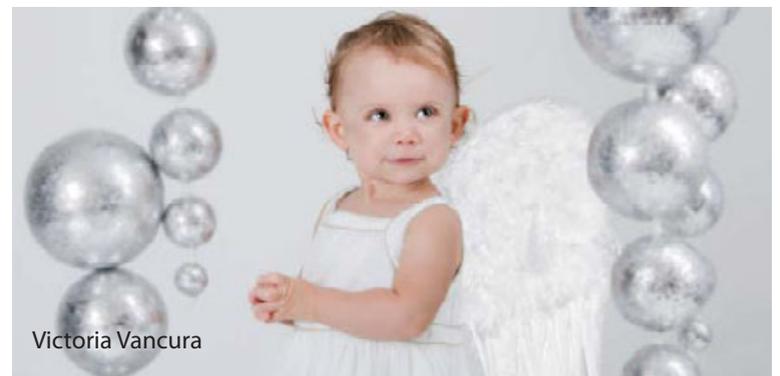


# Weihnachtsengerl

## FISCHAMENDER WEIHNACHTSENGERL 2010

**Wie im vorigen Stadtboten angekündigt, konnten Kinder im Alter von 0 bis 10 Jahren an dem Wettbewerb zum Fischamender Weihnachtsengerl teilnehmen um ein professionelles Fotoshooting mit der Fotografin Lisi Lehner gewinnen.**

Diese Aktion ist bei den FischamenderInnen sehr gut angekommen und Bürgermeister Mag. Thomas Ram hat jedem Kind, welches teilgenommen hat, die Möglichkeit gegeben sich vor der Kamera zu beweisen. Wir möchten uns recht herzlich bei Lisi Lehner für diese gute Idee und Kooperation bedanken!



Victoria Vancura



Dennis Schwab

**Lisi Lehner Fotografie**  
2401 Fischamend  
Enzersdorferstr. 9/2/25  
Mobil : 0664 1408233  
Festnetz : 02232 20314  
[www.Lisi-Lehner-Fotografie.com](http://www.Lisi-Lehner-Fotografie.com)



Nadine Bollauf



### Bürgermeister

**Mag. Thomas Ram**

für die Fraktion der Liste  
Fischamend zuerst



### 2010 - DAS ENDE DER PARTEIPOLITIK!

Das heurige Jahr brachte große Veränderungen für unsere Gemeinde. Das erste Mal in der Geschichte Fischamends bestimmt keine Partei, sondern eine unabhängige Liste die Geschicke im Rathaus.

Die Bevölkerung hat sich eindeutig für unseren Weg des Miteinanders und gegen Ausgrenzung und Parteipolitik entschieden. Damit haben die Fischamender Wählerinnen und Wähler einen, weit über die Grenzen unserer Stadt bewundernden Schritt gesetzt und den Weg für eine offenere Politik ermöglicht. Diese neue Art der Politik setzt sich auch im Stadtbote fort.

Im Gegensatz zu früher dürfen alle im Gemeinderat vertretenen Fraktionen ihre Meinung kundtun. Dass manche diese Möglichkeit für Parteipolitik und persönliche Angriffe missbrauchen spricht für sich. Für mich und mein Team zeigt es jedoch eindeutig, dass wir auf dem richtigen Weg in eine gesicherte Zukunft sind! Was wir aber nicht akzeptieren können und werden, sind politisch motivierte Angriffe auf ehrenwerte Persönlichkeiten, wie Professor Adalbert Melichar. Professor Melichar hat sich jahrzehntelang um das kulturelle Leben unserer Gemeinde erfolgreich bemüht und wird dafür von vielen Menschen in unserer Stadt geschätzt. Trotz seiner jahrelangen, größtenteils ehrenamtlichen Tätigkeit für die Kultur Fischamends wurde er unter anderem von seinem Parteiohmann (Prof. Melichar ist SPÖ-Mitglied) wegen seiner Tätigkeit als Chefredakteur des Stadtbotes als käuflich bezeichnet. Originalzitat aus der NÖN: „außerdem habe Ram Melichar mit Geld gekauft, so Bayer“.

Doch nicht nur Melichar auch andere ehrenwerte Fischamender, die das Interesse Fischamends vor die Parteipolitik stellen, haben ähnliche Reaktionen erfahren. Diese Umgangsformen zeigen, ebenso wie die finanzielle Situation unserer Stadt, dass es an der Zeit war, einen Wechsel an der Gemeindegipfel herbeizuführen.

Gerade die Fehlentwicklung bei den Gemeindefinanzen in den letzten Jahren zeigt, wie wichtig eine ehrliche Politik für Fischamend ist. Deshalb beschönigen wir die Lage nicht, sondern treffen im Interesse aller Mitbürger, die dringend notwendigen Maßnahmen ... auch wenn wir nicht dafür verantwortlich sind. In diesem Sinne danken wir für Ihre Unterstützung und Mithilfe.

Die Liste >Fischamend zuerst< wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, ein Prosit 2011, sowie Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!

### Stadtrat

**Franz Bayer**

für die SPÖ-Fischamend



### MISSACHTUNG DES GEMEINDERATES!

Obwohl in der Gemeinderatssitzung vom 20.5.2010 auf Antrag der SPÖ-Fraktion einstimmig (auch mit den Stimmen von „Fischamend zuerst“) der Bürgermeister beauftragt wurde sofort Maßnahmen zur Umsetzung des beschlossenen Budgets für 2010 in Angriff zu nehmen oder ein neues Budget vorzulegen ist bisher nichts passiert.

Die im Budget enthaltenen Projekte, wie Erneuerung und Vergrößerung des Spielplatzes bei der Hauptschule, die Sanierung der Heimstättensiedlung samt Verkehrskonzept, die Erneuerung des Getreideplatzes, die Errichtung einer Tagesheimstätte für Pflegebedürftige, die Grünraumgestaltung unserer Stadt, die Sanierung der Smolekstraße und die Errichtung eines Kindergartens samt Kinderkrippe sowie der Kreisverkehr bei der Ortseinfahrt aus Richtung Wien, wurden noch immer nicht begonnen. Lediglich die Ausschreibung für den Kindergartenbau wurde auf Grund unseres großen Druckes gegen den Widerstand von Bgm. Ram (Originalzitat aus der GR-Sitzung: „Ausschreibung erfolgt erst im Winter 2010/2011, da es dann bessere Preise gibt“) jetzt endlich durchgeführt. Daher können sich alle betroffenen Eltern für die große zeitliche Verzögerung der Inbetriebnahme von mindestens einem Jahr bei Bgm. Ram bedanken. Auch die immer wieder behauptete schlechte finanzielle Lage unserer Stadt ist falsch, da wir selbstverständlich das Budget 2010 bei den zuständigen

Behörden des Landes NÖ vorgelegt und dafür auch die Zustimmung bekommen haben. Das wäre sicher nicht passiert, wenn unsere finanzielle Situation für die Realisierung der vorgesehenen Projekte nicht ausgereicht hätte.

Wir sehen daher nicht ein, dass auf Grund von mangelnder Kompetenz oder fehlendem Arbeitswillen der derzeitigen Stadtführung wichtige Projekte für unsere Bevölkerung nicht umgesetzt werden. Ebenso sind wir der Meinung, dass die Verschwendung der Steuermittel unserer Bewohner durch Wiederholung von Veranstaltungen, wie z.B. 40 Jahre Stadtbücherei, gestoppt werden muss. Diese Feier hat nämlich bereits stattgefunden.

Unser Motto ist und war immer ehrliche Arbeit für unser Fischamend zu leisten. In diesem Sinne werden wir weiterhin für Sie tätig sein.

### JVP Obmann

**Susanne Schlagenhaufen**

ein letztes Mal für die Volkspartei  
Fischamend



### ES WAR KEIN GUTES JAHR

für die Volkspartei Fischamend. Mit Elan gingen wir in das neue Jahr und im März kamen dann die Enttäuschungen. Eine Handvoll Optimisten versuchte wieder Motivation zu erlangen. Es gelang nicht.

Irgendwann sind die Kräfte verbraucht, man kämpft gegen Windmühlen ohne Aussicht auf Unterstützung und Erfolg. Ich möchte mich bei meiner Familie, meinen Freunden und der Handvoll Optimisten bedanken, die mich und die Volkspartei Fischamend unterstützt haben.

Ich wünsche frohe Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge des Lebens und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.

### Renate Strauss

für die Liste Schuh

Kommunisten & Parteilose



### FISCHAMEND 2020

„Wer Visionen hat, der soll zum Arzt gehen“ hat einmal ein Bundeskanz-

ler gesagt. Mit einem hat er sicherlich Recht gehabt, Zukunftsvisionen sind in der heutigen Politik, die nur auf die nächsten Wahlen schießt, nicht zu finden. Schade, denn diese geben einen wichtigen Anhaltspunkt für die politische Arbeit und die Maßnahmen.

Diese Frage müssen wir uns auch für Fischamend stellen. Wo soll Fischamend 2020 stehen und welche kurz- und langfristigen Maßnahmen sind dazu notwendig?

Einige Beispiele:

- Wohnort für Pendler: wird ohne Ausbau der öffentlichen Verkehrsanbindung in die Ballungszentren nicht funktionieren.
- Soziales Fischamend: wird ohne den Bau einiger „Prestigeobjekte“ wohl nicht umsetzbar sein.
- Energieeffizientes Fischamend: setzt eine Reduktion des Energieverbrauchs und die massive Steigerung der Nutzung lokaler Energiequellen voraus.
- Lebenslustiges Fischamend: Förderung von Vereinen, zur Verfügung stellen einer fördernden, aber nicht lenkenden Infrastruktur.

Wir wollen diese Kolumne künftig genau für diese Diskussion nutzen und einen Visionsfindungs- und Maßnahmenprozess starten.

Nicht als Ersatz für bestehende Projekte, sondern als notwendigen Überbau, der die langfristigen Ziele formuliert. Denn wir wollen nicht nach dem Motto des g'schupften Fers agieren, „Wir wissen zwar nicht wohin wir fahren, dafür sind wir schneller dort.“

Zu Beginn ist es notwendig zunächst die Ausgangslage zu untersuchen. Wir stellen deshalb an Sie die Frage, was Ihnen als erstes einfällt, wenn Sie an Fischamend denken? Was empfinden Sie als positiv und – genauso wichtig – was als negativ?

Also warum Visionen entwickeln und dies ausgerechnet im Stadtbote? Ganz einfach. Der übliche politische Schlagabtausch geschieht ohnehin in den einzelnen Parteiflugblättern. Was wir hier anstoßen wollen, ist aber ein langfristiges Projekt, und hier eignet sich der Stadtbote als perfekte Diskussionsplattform.

Wenn man so will, der Versuch einen neuen Weg zu beschreiten.

WEIHNACHTLICHER VANDALISMUS



In der Nacht von Montag, 29. auf Dienstag 30. November 2010 wurde unsere Weihnachtsbeleuchtung am Hauptplatz durch Vanda-

len zerstört und entwendet. Falls Sie etwas bemerkt haben sollten, melden Sie dies bitte bei der Polizeiinspektion Fischamend.

NEUER VERKEHRSSPIEGEL



Vor wenigen Tagen wurde auf Initiative von Bürgermeister Mag. Thomas Ram ein Verkehrsspiegel an der Kreuzung Hainburger Straße / Gregerstraße montiert.

Dieser Spiegel soll zur Sicherheit der Autofahrer und Fußgeher dienen. Neben der Beleuchtung für die Schutzwege ist das ein weiterer Schritt zur Sicherheit in Fischamend.

Achtung: Wegen Betriebsurlaub ist die Deponie von 24.12.2010 - 09.01.2011 geschlossen!



Ing. Rudolf Rottner Gesellschaft m.b.H.

Energiekonzept Fischamend

AUF DEM WEG IN EINE NACHHALTIGE ENERGIEZUKUNFT

„Energie-Impulse ins neue Jahr weitertragen“  
Es hat sich einiges getan – Ergebnisse der Erhebung liegen vor, Projektideen werden gesammelt, Erfahrungen werden ausgetauscht.

Für eine erfolgreiche Planung der nachhaltigen Energiezukunft für Fischamend braucht es Impulse von den Bürgern der Gemeinde. Mit Beginn des Jahres 2011 stehen die gesammelten Informationen und Ideen in Workshops der Energiegruppe – Vertreter der Gemeindepolitik und -verwaltung, des Gewerbes, der Landwirtschaft und sonstige Energieinteressierte – zur Diskussion. Das Energiekonzept läuft bis Frühjahr 2011 und dient dazu, einen Prozess in Gang zu setzen, der dann von den Akteuren und all den Bürgern der Stadtgemeinde Fischamend weitergetragen wird.

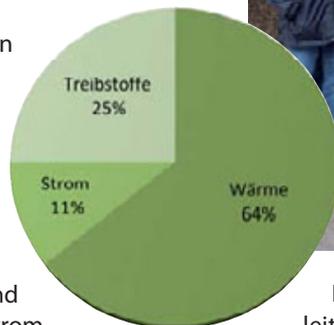
Ergebnisse Erhebung

Gesamt wurden in Fischamend rund 137 Mio. kWh Energie verbraucht. Rund zwei Drittel dieser

Energie werden für Raumwärme und Warmwasser verwendet, und ein Viertel entfällt auf Treibstoff und rund 11% auf Strom.

Wärme hat einen großen Anteil, und damit einhergehend auch ein hohes Einsparpotential.

In den Fischamender Haushalten wird der Großteil dieser Energie verbraucht. Um etwas zu bewirken, ist daher das Mitwirken jedes einzelnen Bürgers wichtig. Oft ist nicht bewusst, dass mit einfachen, kostengünstigen Maßnahmen, z.B. Dämmung der oberen Geschoßdecke oder Optimierung von Heizsystemen (z.B. Dämmung von



Pumpen, Armaturen, Rohrleitungen), auch eine große Wirkung erzielt werden kann.

Projektidee – Wärme vom Wald

Neben der Reduktion von Energie ist die Produktion erneuerbarer Energie Thema im Energiekonzept. Holz zur Energienutzung ist viel vorhanden. Der Betrieb eines Mikronetzes (kleines Wärmenetz zur Versorgung einiger weniger, großer Wärmeabnehmer durch eine zentrale Heizanlage) wurde von Herrn Bürgermeister Mag. Ram und an Energieproduktion interes-

sierte Landwirten als Projektidee hervorgebracht.

Exkursion – Wärme vom Acker und vom Wald

Nach der Devise „Man muss die Welt nicht immer wieder neu erfinden“ hat die Energiegruppe bestehende Heizanlagen besichtigt, und die Erfahrungen von innovativen Menschen mitgenommen.

Ein großes Potential an handelnden Personen ist eine wichtige Voraussetzung für den Weg in eine nachhaltige Energiezukunft.

## Gratulationen

### GOLDENE HOCHZEIT



Marianne & Franz Kratochvil

### GEBURTEN

Sarah Marie Pribila  
Julia Helene Weiß  
Samuel Simith  
Pascal Schwarz  
Lisa Marie Cihlar  
Collin Eder  
Nicolas Schrefl  
Mathias Bastl

### 90. GEBURTSTAG

Charlotte Konrad

## 50-ER VON HANS BOCYZ UND FRANZ LODERER



Die beliebten Wirte Hans Boczy und Franz Loderer feierten kürzlich jeweils Ihren 50 jährigen Geburtstag. Die Stadtgemeinde Fischamend gratuliert herzlich!

## Wir trauern

Dr. Herbert Janisch  
Helmut Friedrich  
Sofia Hartner

## GOLDENE HOCHZEIT ELFRIEDE & HEINZ PICHLER



Im Oktober feierten Elfriede und Heinz Pichler die Goldene Hochzeit. Gemeinderat Ing. Werner Edelmann, Bürgermeister Mag. Thomas Ram und Seniorenbeauftragte Marianne Srtschin gratulieren recht herzlich.

## ERFOLGREICHER ABSCHLUSS DES MUSEUMS-KUSTODENLEHRGANGES

Im Haus der Regionen in Krems-Stein konnte sich die Fischamenderin Barbara Marangoni über den erfolgreichen Abschluss des 5. Niederösterreichischen Museumskustodenlehrganges besonders freuen.

Sie erhielt die Zertifikate aus den Händen von Mag. Carl Aigner, Direktor des Landesmuseums Niederösterreich und Dr. Edgar Niemeczek, Geschäftsführer der Volkskultur Niederösterreich.

In diesen neun Monaten wurden Kenntnisse in den Bereichen Museumsgeschichte, Restaurierung, Inventarisierung, Ausstellungsgestaltung, Museumspädagogik und Betriebsführung vermittelt. An diesem Erfolg ergibt sich für das Fischamender Heimatmuseum sicherlich ein kreativer Impuls.

Der Fischamender Stadtbote gratuliert herzlich zu dieser Auszeichnung.

## 40. GEBURTSTAG MANUELA JANECKA



„Lieber würzig mit 40ig als ranzig mit 20ig. Wir wünschen unserer Manuela alles Gute zum „runden“ Geburtstag.“



## JULIA HELENE WEISS, GEBOREN, 4.10.2010

„Wenn ein Stern vom Himmel fällt, erblickt ein Kind das Licht der Welt.“ Wir wünschen dir auf deinem Lebensweg alles Gute, Gesundheit und Glück! Deine stolzen Eltern, Familie und Freunde



## 75. GEBURTSTAG



Lieber Papa, Opa und Urli-Opa! Alles Gute nochmals zu deinem 75. Geburtstag am 03.09.2010. Bleib wie du bist, vor allem gesund. Das wünschen dir von ganzen Herzen, Angelika, Judith und unsere Familien.

## 45. GEBURTSTAG



Pfarrer David Kipruto Malel feierte im November seinen 45. Geburtstag. Bürgermeister Mag. Thomas Ram gratulierte ganz herzlich und überreichte ihm eine Fischamender Tracht.

## EHRUNG VON STR A.D. ADOLFINE IVANCSICS

Auf Antrag von Parteiohmann Franz Bayer wurde Stadträtin a.D. Adolfine Ivancsics von der SPÖ die Viktor Adler-Plakette verliehen. Bei einem Festakt im Kreise von früheren und jetzigen Gemeinderäten und politischen Mitstreitern wurde dieses hohe Ehrenzeichen von Landtagsabgeordneten Gerhard Razborcan und Parteiohmann Franz Bayer übergeben.

Für die Zuerkennung der höchsten Auszeichnung, die die SPÖ zu vergeben hat, sind nicht nur 40 Jahre Parteizugehörigkeit sondern auch eine langjährige politische Funktion Voraussetzung. Diese Bedingungen wurden von STR a.D. Adolfine

Ivancsics mehr als erfüllt.

Die Festredner bedankten sich vor allem für ihren vorbildlichen Einsatz im sozialen Bereich. Pflegeheim, Pensionistenklub und Hausbesuche bei hilfsbedürftigen Fischamenderinnen waren ihre persönlichen Anliegen und nahmen einen wichtigen Platz in ihrem Leben ein.

Obwohl sie ihre politische Laufbahn bereits beendet hat ist sie auch weiterhin auf diesem Gebiet tätig und andauernd in unserer Stadt unterwegs. Die SPÖ Fischamend bedankt sich für ihre unermüdliche Arbeit und wünscht ihr noch viele schöne Jahre im Kreise ihrer Familie.

## 65. GEBURTSTAG



Frau Marianne Srtschin feierte im November ihren 65. Geburtstag. Zu diesem Anlass gratulierte Bürgermeister Mag. Thomas Ram sehr herzlich und bedankt sich für Ihre engagierte Arbeit als Seniorenbeauftragte in der Stadtgemeinde Fischamend.



## 80. GEBURTSTAG



Frau Adelheid Rottner feierte ihren 80. Geburtstag. Bürgermeister Mag. Thomas Ram, Vizebürgermeister Ing. Gerald Baumgartlinger und Seniorenbeauftragte Marianne Srtschin gratulieren zum feierlichen Ehrentag recht herzlich.

## IM GESPRÄCH MIT DEM SCHEIDENDEN KOMMANDANTEN DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR FISCHAMEND HAUPTBRANDINSPEKTOR HUBERT BINDER



Hauptbrandinspektor Hubert Binder beim Interview mit Prof. A. Melichar

**-amel-:** „Seit wann sind Sie Kommandant der FF Fischamend?“

**Binder:** „Am 24. April 1992 erfolgte die Wahl durch die Mannschaft.“

**-amel-:** „Die Fischamender Freiwillige Feuerwehr stand ja damals vor einer völlig neuen Situation?“

**Binder:** „Tatsächlich. Bei meiner Wahl wurden ja die beiden Feuerwehren Fischamend-Ost und Fischamend-West aufgelöst. Auch das neue Feuerwehrhaus in der Bahnhofstraße wurde in Betrieb genommen.“

**-amel-:** „Es spricht sich in Fischamend herum, dass Sie das Kommando zurücklegen wollen. Ist dies nur ein leeres Gerede?“

**Binder:** „Nein, da ist schon was dran. Nach unserem Wahlmodus findet alle 5 Jahre die Wahl des Kommandanten und dessen Stellvertreter statt. Am 14. Jänner des kommenden Jahres wird das im Volkshaus vor sich gehen. Dort werde ich mich nach fast 25jähriger Tätigkeit im Kommando, ich war ja 5 Jahre Kommandantstellvertreter und 19 Jahre Kommandant, nicht mehr der Wahl stellen.“

**-amel-:** „Eine klare Antwort, die man akzeptieren muss. Die Fischamender Florianijünger ohne den Hubert? Kaum vorstellbar.“

**Binder:** „Es wird kein Problem geben. In unseren Reihen befinden

sich gute Leute, die mit der Entwicklung mitgewachsen sind. Seit der Gründung der neuen Feuerwehr hat sich bis zum heutigen Tage sehr viel ereignet. Die Anforderungen sind gestiegen, es muss neu strukturiert und auch vieles zum Schutz und Wohl der Bevölkerung angeschafft werden. Das wissen meine Kameraden. Dessen sind sie sich bewusst. Da habe ich keine Angst, dass da was schief läuft.“

**-amel-:** „Was wurde unter der Ära Binder bei der FF Fischamend geleistet?“

**Binder:** „Der Neubau des Feuerwehrhauses wurde in Betrieb genommen, die Restaurierung des Dorf-Feuerwehrhauses als Feuerwehrmuseum, die Gründung einer Feuerwehrjugend, 6 Fahrzeuge, 1 Arbeitsboot, unzählige notwendige Geräte und Ausrüstungsgegenstände nach modernstem Standard wurden angeschafft. Dazu zählt auch die persönliche Schutzausrüstung der Mannschaft wie Helme, Brandschutzbekleidung, technische Bekleidung, Atemschutzgeräte, Totmann- und Gaswarner und vieles mehr.“

**-amel-:** „Diese Dinge kosten doch eine Menge Geld. Zählt auch dessen Beschaffung zum persönlichen Erfolg des Hauptbrandinspektors Hubert Binder?“

**Binder:** „Ich war immer ein hartnäckiger Verhandler, wenn es um die Feuerwehr ging, aber man hat

uns nie im Stich gelassen. Weder die Fischamender Bevölkerung, deren Spendenfreudigkeit bei Haussammlungen und Veranstaltungen ja sprichwörtlich ist und schon gar nicht die Gemeindeverantwortlichen.“

Mein Dank gilt da besonders den ehemaligen Bürgermeistern Johann Besin, Leo Schörghuber, Franz Bayer und dem jetzigen Bürgermeister Mag. Thomas Ram, aber auch der Stadtamtsdirektorin Annemarie Brandtweiner, ihrem Nachfolger Otto Eggendorfer und allen Gemeindebediensteten.

Auch der Fischamender Wirtschaft danke ich für tausende Tombolapreise, Geldspenden, Sachspenden und für die Mithilfe bei unseren Einsätzen und Veranstaltungen. Mein Dank gilt selbstverständlich auch dem Team des Gemeinde-Wirtschaftshofes, welches bei Katastropheneinsätzen und Feuerwehrveranstaltungen unter der Führung von Josef Stumpf und seinen Stellvertretern Christian Kugler und Alfred Riegler Vorbildliches leistete.“

**-amel-:** „Um einen erfolgreichen Kommandanten steht auch die Mannschaft, wie aus einem Guss. Fällt Ihnen der Abschied von den Kameradinnen und Kameraden eigentlich schwer?“

**Binder:** „Abschied nehmen ist immer mit einer gewissen Wehmut verbunden. Natürlich fällt mir der Abschied nicht leicht. Aber man

spürt es von selbst, wenn die Zeit gekommen ist.“

Ich verlasse aber mit gutem Gewissen eine dynamische, gut ausgerüstete und schlagkräftige Mannschaft.“

Ihr möchte ich für die Loyalität und Unterstützung in meiner Amtszeit als Kommandant von Herzen danken. Eines sei noch besonders erwähnt. Dass so ein Betrieb mit einem Personalstand von über 80 Mitgliedern, einer teuren Gerätschaft und einem Jahresbudget von über € 300.000,- klaglos funktionieren kann, verdanken wir unserem Oberverwalter Christian Fichtenbauer.“

**-amel-:** „Herr Hauptbrandinspektor, jetzt lasse ich nicht locker. Ist es ein Abschied von den Feuerwehrleuten für immer? Werden Hubert Binder und Christian Fichtenbauer beim Ertönen der Alarmsirene zukünftig weghören?“

**Binder:** „Nein. Fichtenbauer und ich bleiben nach der Wahl des neuen Kommandos der Feuerwehr natürlich aktiv erhalten. Bei Einsätzen, Ausrückungen und bei Veranstaltungen. Wir bringen gerne unsere Erfahrungen ein. Einen Großteil unserer Freizeit werden wir aber der Feuerwehrgeschichte und dem Feuerwehrmuseum widmen. Das sind wir unseren Vorgängern schuldig und auch der Fischamender Bevölkerung. Die Leistungen unserer Vorfahren sollen der Nachwelt erhalten bleiben.“

**-amel-:** „Wir haben vieles gesagt, vieles liebe sich noch sagen. Darf ich Sie um ein Abschlusswort bitten?“

**Binder:** „Sehr geehrte Fischamenderinnen und Fischamender! Ich danke für das Vertrauen und die Unterstützung, die Sie in meiner Amtszeit der Feuerwehr Fischamend und damit auch mir entgegengebracht haben. Ich hoffe, Ihren Wünschen, die Sie in ihre Feuerwehr setzten, entsprochen zu haben. Bitte schenken Sie auch meinen Nachfolgern Ihr Vertrauen. Ich verbleibe mit dem Feuerwehrgruß „Gut Wehr!““

**-amel-:** „Ich danke für das Gespräch“

# Feuerwehr

## DIE FEUERWEHR FISCHAMEND DANKT CHRISTIAN FICHTENBAUER FÜR SEINE ERFOLGREICHE TÄTIGKEIT



Bild: Oberverwalter Christian Fichtenbauer legt nach 28jähriger Amtszeit seine Funktion bei der Freiwilligen Feuerwehr Fischamend nieder. Er galt stets als perfekter Verwalter und Organisator. Ob bei Veranstaltungen oder Festen, stets war er die „gute Seele im Hintergrund“. Ein Zeremonienmeister, der

Ruhe und Übersicht bewies. Seine ausgezeichnete Umsicht mit Geld und sein Organisationstalent ermöglichten so manches erfolgreiches Projekt. Kommandant HBI Hubert Binder dankt ihm für seine hervorragenden Leistungen und für seine vorbildliche Kameradschaft.

**Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Fischamend wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies Jahr 2011!**



## Senioren auf Besuch beim ESV

Der Seniorenklub der Stadtgemeinde Fischamend findet nicht nur wie bisher donnerstags und freitags im Volksheim statt. Jeden Dienstag besucht die Seniorenbeauftragte Marianne Strtschin mit den Senioren Fischamender Lokalitäten. Auf Einladung des Fischamender Eisstockschießenvereins waren die Senioren auf einen gemütlichen Nachmittag am Stockplatz eingeladen. Wir bedanken uns im Namen der Senioren bei Obmann Walter Holleitner und seinem Team.



## FEUERWEHRTAG IN DER ISTA 21.10.2010

Gemeinsam mit Kommandant-Stellvertreter Christian Pichler und Oberbrandmeister Rene Wildner besuchte Bgm Mag. Thomas Ram den Bezirksfeuerwehrtag in Klosterneuburg.



Am Foto mit LR Johanna Mikleitner, Landesfeuerwehrkommandant Buchta und Bezirksfeuerwehrkommandant Ohniwas, auch am Bild: Bürgermeister Stefan Schmuckenschlager aus Klosterneuburg



## EMO, VOKUHILA, POP & PUNK - MODEFRISÖR KARL POHL ÜBER NEUESTE MODETRENDS

**Kommt man mit Fischamends Parodiefigaro Karl Pohl ins Gespräch, so meint man in ein futuristisches Sprachbabylon versetzt zu sein. Asymmetrischer Pop, Vokuhila, Hiro, Emo, Metro Sexuell u.v.m. Alles Modetrends, die sich um die Schönheit und Aussagekraft unserer Köpfe, beziehungsweise deren Frisuren, drehen. Das Gespräch dreht sich also um neueste Trends in der Frisurmode.**

1988 wurde Karl Pohl in Düsseldorf zum Vizeweltmeister gekürt



Foto: Archiv Pohl

Selbstredend erfüllt Meister Karl Pohl mit seinem Team die Wünsche seiner Kundinnen und Kunden. Mögen sie auch noch so extravagant sein. „Ein Auftritt von Lady Gaga, und schon ist ein neuer

Trend da, den meine Kundinnen erfüllt sehen wollen“, so Karl Pohl. Ebenso bei den Herren. „Wer immer von den Fußball-Göttern ein spektakuläres Tor erzielt – und schon ist sein Haarschnitt gefragt“.

Aber, bei den Pohls geben sich nicht nur Emos und Krochas die Türschnalle in die Hand. Ganz nach dem Motto: „Nicht der Frisör macht die Mode, sondern die Kundinnen“ geht es bei Karl Pohl auch um die mondäne Dame. Da klingt das Vokabular schon etwas anders.

„Zur Zeit ist fülliges Haarvolumen gefragt, lang Zeit hindurch war ja glatt und gerade völlig im Trend“, lässt der Meisterfigaro aufhorchen. Ein derartiger Trend motiviert ihn, um in Hochform aufzulaufen. Kann Karl Pohl doch auf eine Weltkarriere als renommierter Turnierfrisör zurückblicken. Als solcher ist er beinahe rund um den Globus getourt und heimste Pokal um Pokal ein.

### Im Zeitraffer liest sich das so:

15 Jahre Wettkampffrisieren, davon 6 Jahre Trainer für Wettkampfmannschaften, Erfolgstrainer der Österreichischen Jugendmannschaft, der Österreichischen Nationalmannschaft und der Koreanischen Nationalmannschaft. Der geprüfte Meister des Friseur- und

Perückenmachergewerbes besuchte Trainingslehrgänge auf der ganzen Welt.

### Seine Auszeichnungen sprechen Bände:

Aktiver Österreichischer Bundes- und Staatsmeister, Internationaler Frisuren-Oskar-Preisträger, Mehrfacher Internationaler Grand-Prix-Sieger, Vizeweltmeister und 2-facher Vizeweltmeister als Mannschaftstrainer.

Was können sich Kundinnen und Kunden sonst noch im Frisör-Tempel Pohl in der Hainburger Straße 36 erwarten?

### Eine klare Antwort:

Einen gepflegten Modehaarschnitt für Damen, Herren und Kinder, Haarverlängerungen, nach Echthaarlieferant Great Lengths, Haarverdichtung, bunte Strähnen, Glittersträhnen, Perückenservice, Spliss Cuts, Event-, Braut- und Aufsteckfrisuren, spezielle Farbtechniken und nicht zuletzt Rasur und Bartstyling für ein gepflegtes männliches Outfit.

## DAS GOURMET-RESTAURANT „ROSTIGER ANKER“ BEI KARPfen „À LA DONAUauen“ VOM DONAUWEIBchen TRÄUMEN

**Ein derart romantisches Tête-à-tête bietet sich nur, wenn man in Fischamend zu Gast in der Au ist. Und zwar: im traditionellen Donauufer-Gourmetlokal „Rostiger Anker“. Einer Gaststätte, deren Vorfahren schon auf einen Besuch von Kronprinz Rudolf und dessen Gattin Stephanie am 16. April 1882 verweisen können.**

Aber, bleiben wir in der Gegenwart. Greifen wir ganz einfach zur Speisekarte. Sie ist ja letztlich die Visitenkarte eines Gastbetriebes. Patronin Christine Ster begrüßt mit leckeren Vorspeisen, wie Erdäpfelpuffer mit Mozzarella gratiniert, Prosciutto und Blattsalatherzen, mit Donaufischen am „Steckerl“ gebatren auf Gemüsestreifen mit Knoblauchrahm oder mit einem bunten Salatteller mit Crissinistangen und Balsamicodressing. Wer Suppen liebt, der lässt sich natürlich – weil an der Donau – Fischbeuschelsuppe mit Rahm, Croutons und Forellenkaviar reichen. Zu Gast in der Au nahe dem opulenten Donaustrom macht – obwohl es auch deftige Fleischgerichte gibt – Gusto auf ein ebenso opulentes Fischgericht. Etwa auf gebackenen Karpfen „Donauauen“ mit Spiralerdäpfel, Mandelbroccoli

und Sauce Tartar oder einem Zanderfilet nach „Serbischer Art“ mit Knoblauchbutter, Braterdäpfel und Gemüse vom Markt. Ein süßes Finale bieten natürlich Fruchtknödel in dreierlei Mäntel auf Ananassaucen oder Heiße Himbeeren mit Bourbon-Vanilleeis und frischer Minze.

Der „Rostige Anker“ sieht sich als gut bürgerliches Lokal und bietet gekonnt ein ebensolches Ambiente. „Mein Haus soll ein Haus des Wohlbefindens sein, ein Kraftort zum Energietanken und ein Paradies inmitten paradiesischer Donaunatur“, so Christine Ster. So sehen das auch die Gäste und kommen gerne.

Der „Rostige Anker“ zählt ja Gäste aus aller Herren Länder. Aus Brasilien, Italien, Saudi Arabien, Korea,



Der „Rostige Anker“ - Gediegene Kulinarik inmitten einer zaubernden Naturlandschaft an der Fischamender Donau

Foto: „Rostiger Anker“

Schweden, Portugal, Russland, Frankreich, Australien, Kanada und Japan.

Und wer auch über die Geschichte des Umfeldes des „Ankers“ etwas

erfahren will, der schmökert nach getaner Schlemmerei die Sage vom Fischamender Donauweibchen, welches einstmalen einen verliebten Fischerjungen zu sich in den breiten Strom geholt hat.

## ZEPPELIN ÖSTERREICH GMBH - EIN PARTNER FÜR NACHHALTIGEN ERFOLG ...

**Im Industriegebiet von Fischamend befindet sich seit mehr als 10 Jahren das traditionsreiche Unternehmen Zeppelin Österreich direkt vor der Haustür von Fischamend.**



Niederlassung Fischamend

Die Zeppelin Österreich GmbH vertreibt seit 64 Jahren die Marke Caterpillar und ist mit seinen 5 Niederlassungen sowie über 80 Monteuren in ganz Österreich sehr nahe an dem Kunden. Die Firma ist dadurch rasch in der Lage entsprechend kurze Reaktionszeiten im Service- und Reparaturservice zu gewährleisten. So vielfältig die Aufgabenfelder der Kunden sind, so vielfältig ist auch das Angebot von der Zeppelin Österreich GmbH.

Die Produktpalette von Cat und Zeppelin umfasst mit 200 verschiedenen Typen nahezu alle Arten von Erdbewegungsmaschinen vom Minibagger bis zum Großgerät. Zum Sortiment gehören auch diverse Maschinenausrüstungen, Anbaugeräte, Hydraulikhämmer und Schrottscheren. Ebenfalls zu finden ist auch ein reichhaltiges Angebot an Ausrüstungen und Zubehör für Werkstatt und Baustelle. Stromerzeuger, Pumpen aber auch Werkzeuge und Schmierstoffe sind seit Jahren feste Bestandteile im Sortiment von Zeppelin. Im Wartungsbereich wurde ein neues Servicepaket für die Zeppelin-Kunden bereitgestellt.

Das KING-SIZE-SERVICE Paket behält die Inspektionskosten im Griff und sichert den Gewinn des Kunden ab. Hier wird die regelmäßige Maschinenwartung je nach Wahl des Vertrages in Platin, Gold und

Silber mit einem Fixpreis garantiert. Zum Kundenservice gehört auch eine intensive, unverbindliche Anwendungsberatung, eine sorgfältige Einsatzanalyse und Hilfe bei der Produktauswahl dazu. Maßgeschneiderte Offerte zur Inzahlungnahme von Altgeräten und für Finanzierungen jeder Art runden das Angebot ab. Die Zeppelin Österreich GmbH vertreibt nicht nur ausgezeichnete Geräte, sondern gewährleistet dem Kunden auch eine kompetente Beratung mit dem Vorteil eines einzigen Ansprechpartners und einer exzellenten Erreichbarkeit in ganz Österreich.

Darüber hinaus bietet die Firma in allen Niederlassungen speziell geprüfte Gebrauchtmaschinen mit Garantie an. Diese mit dem Gütesiegel „Cat Certified Used“ zugelassenen Geräte werden in streng vorgegebenen 140 Inspektionspunkte-Programm geprüft – erst dann sind die Geräte zertifiziert. Der Kunde kann sich dadurch sicher sein, eine Maschine mit umfassender Garantie zu erwerben. Die gebrauchten Baumaschinen mit dem „Cat Certified Used“-Gütesiegel sind fast so gut wie die Neumaschinen, aber deutlich günstiger im Anschaffungswert, jedoch trotzdem mit hohem Wiederverkaufswert.

Caterpillar ist nicht nur der weltweit größte Hersteller von Baumaschinen, sondern auch der größte unabhängige Dieselmotorenhersteller. Die neuen Cat - Dieselmotoren mit der einzigartigen ACERT-Technologie erfüllen mühelos heutige und kommende Umweltvorschriften ohne Abgasrückführung und sind hinsichtlich Leistung, Lebensdauer und Wartung un-

übertroffen. Diese Dieselmotoren finden Einsatz als Einbaumotor in vielen Maschinen und Fahrzeugen, in Schiffen für Haupt- und Hilfsantriebe, in mobilen und stationären Stromaggregaten sowie als besonders umweltfreundliche Gasmotoren in Blockheizkraftwerken für die kombinierte Strom- und Heizwärmeerzeugung.

Einen immer größeren Stellenwert in der Baumaschinenbranche nimmt der Trend zur Vermietung ein. Die Devise heißt „Mieten statt kaufen“ und wird bei der Zeppelin Österreich GmbH durch die Gesellschaft MVS Zeppelin Österreich GmbH bedient. Hier stehen für Kunden mit ihren verschiedensten Einsatzanforderungen die Mietlösungen nach Maß im Vordergrund. Die Produktpalette für die Vermietung deckt ein umfangreiches Spektrum an Arbeitsgeräten für die Branchen von Bau, Industrie, Garten- und Landschaftsbau, Handwerk und Event vom Minibagger bis zum Stromaggregat ab. Vor allem für die häufigen schnell-



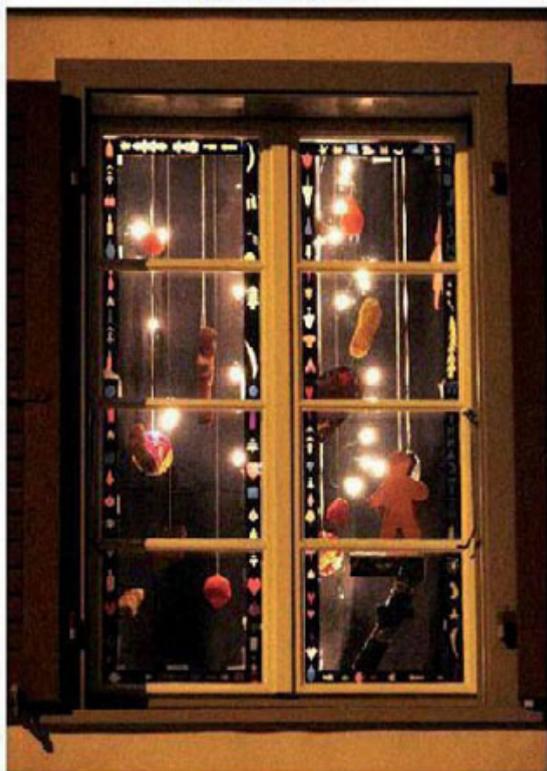
len kleinen Einsatzbedürfnisse stehen Minibagger mit Erdbohrer, Arbeitsbühnen, Häcksler für den Baum- und Astschnitt sowie Rüttelplatten für Bodenverlegungsarbeiten den Kunden zur Verfügung.

Einen besonderen Stellenwert hat die Lehrlingsausbildung im Betrieb gefunden. Die Zeppelin Österreich GmbH hat sich zu einer wahren Kaderschmiede heraus kristallisiert. Aktuell werden 40 Lehrlinge aus ganz Österreich zum Baumaschinentechner ausgebildet. Damit stellt die Firma als reiner Baumaschinenhändler und nicht Produktionsunternehmen die meisten Lehrlinge im Lehrberuf Baumaschinentechner der Berufsschule Mistelbach. Das Unternehmen gründet hiermit die Basis für zukünftige Kundendienstberater, Servicetechniker, Fernmonteure, Werkstättenleiter und auch Niederlassungsleiter.





**Ing. G. Prand  
Immobilien GmbH  
www.ingprand.at**



**Frohe Weihnachten  
in Ihrem neuen Zuhause wünscht  
Ing. Prand Immobilien  
Herr Michael Sein 0650 77 161 02**

## LESUNG

Am 5.11.2010 fand in der Stadtbibliothek die Lesung mit dem Bestsellerautor Thomas Raab statt.

Vor siebzig begeisterten Krimifans gab der Bestsellerautor Thomas Raab eine Lesung aus seinem neuesten Buch „Der Metzger holt den Teufel“.

Ein gelungener Abend in entspannter Atmosphäre in der Stadtbibliothek!



## VORSCHAU 2011

Lesungen, Kindernachmittage, Kinderkino, Ausstellungen

Genauere Termine erfahren sie in den nächsten Ausgaben des Stadtbotens.



# Fischamender Bibliotheksgeschichte neu geschrieben

## GREGER, GRIMM, DR. BLITZ & CO

**Bis jetzt schlummerten die Daten in den Regalen der Niederösterreichischen Landesbibliothek. Bei den Recherchen für seine zeitkritische Bibliotheksgeschichte - Dokumentation „Volksbelehrung, Volksverführung, Volksbildung - Bücher & Bibliotheken- ein Spiegelbild ihrer Zeit“ „stolperte“ der Fischamender Bibliotheksexperte Prof. Adalbert Melichar buchstäblich über Fischamend bezogene historische Einträge in einer Fachzeitschriften-Reihe und schuf damit eine kleine Sensation für unsere Stadt.**

Zieren doch die Namen Greger, Grimm und Dr. Blitz heutzutage lediglich Straßen- und Gassentafeln, so konnte Melichar in seiner Dokumentation die kulturellen Leistungen dieser Persönlichkeiten für uns festschreiben und damit die örtliche Kulturgeschichte um einen wichtigen Zeitraum bereichern.

Exakt am 15. Oktober 1893 gründeten diese Herren mit anderen honorigen Bürgern einen Volksbildungsverein und eine öffentliche Bibliothek, deren Bestand bis in das Jahr 1936 zu verfolgen ist.

Vor zahlreichem Publikum - begrüßt von Vizebürgermeister Ing. Gerald Baumgartlinger - darunter die Ehrengäste Herbert Nowohradsky (2. Präsident des NÖ Landtages), sowie die beiden Vorsitzenden des Landesverbandes der NÖ Bibliotheken Claudia Silberbauer und Prof. Magdalena Pisarik, präsentierte Prof. A. Melichar am Mittwoch, 24.11.2010, in der Hauptschule sein neues Buch und erzählte im Chronikteil hörenswerte Fischamender Bibliotheksgeschichte.

Davor ging Bürgermeister Mag. Thomas Ram grundsätzlich auf die Be-



deutung dieser Dokumentation und seines Autors für unsere Stadt ein. Kann doch Fischamend nunmehr auf über 40 Jahre seinerzeitige Bibliotheksgeschichte (Monarchie, 1. Republik, Ständestaat, Nationalsozialismus und auf runde 40 Jahre heutige Bibliotheksgeschichte - das Stadtbibliothek/Mediencenter wurde am 13. Dezember 1970 als Gemeindebücherei Fischamend eröffnet) stolz zurückblicken.

Festredner Herbert Nowohradsky, 2. Präsident des NÖ Landtages, betonte in seiner Rede die Wichtigkeit des Buches gegenüber den neuen digitalen Medien und hob vor allem die gedeihliche Entwicklung der Fischamender Stadtbücherei über Jahrzehnte hindurch hervor. „Eine Einrichtung, auf welche die Gemeinde stolz sein kann...“

Zum Abschluss dieses Abends wurden von der Eröffnung der damaligen Gemeindebücherei Erinnerungswürdige Fotos gezeigt (danke dem Kustos des Fischamender Heimatmuseums Franz Lorenz für die technische Betreuung).

Für das musikalische Rahmenprogramm sorgten, wie so oft, die Kinder der Musikschule Donauland. Auch hier unseren besten Dank!

Dank gilt auch der Hauptschule, Frau Direktorin Monika Kriszt und ihrem Team für die Gastfreundschaft. Das Publikum war von diesem Abend vollauf begeistert und geizte nicht mit Applaus.



Foto: Kustos Franz Lorenz, Claudia Silberbauer, KommR Franz Therner, Bürgermeister Mag. Thomas Ram, Pfarrer iR Mag. Wilhelm Müller, 2. Präsident des NÖ Landtages Herbert Nowohradsky, Altbürgermeister Johann Besin, Prof. Adalbert Melichar, Pfarrer Mag. David Kipruto Malel, Prof. Magdalena Pisarik, Büchereileiterin Anita Reinthaler



Eine Ernährungsumstellung mit metabolic balance® soll zur ganzheitlichen Unterstützung Ihrer Gesundheit und Vitalität beitragen durch:

- gezielte Förderung gesunden Ernährungsbewusstseins
- schonende Gewichtsregulierung
- Entlastung des Herz-Kreislauf-Systems und des Haltungsapparates
- Unterstützung eines ausgeglichenen Zucker- und Fettstoffwechsels
- sanfte Unterstützung der Tätigkeit von Leber, Galle, Nieren und Blase
- Förderung einer geregelten Verdauung
- Unterstützung eines ausgeglichenen Hormonhaushaltes
- Unterstützung einer gesunden Haut
- Steigerung der allgemeinen Leistungsfähigkeit und Vitalität
- Förderung eines gesunden Nachtschlafes

**METABOLIC BALANCE®**

➤ **Steigerung von Energie und Vitalität!**  
**Gesund, fit und schlank.**

Weitere Informationen erhalten Sie hier.

AMZ-GmbH  
Telefon: 02232 - 78 33 30

Ihre Betreuerinnen:  
Dr. med. Ulrike Eggenburg  
Dr. med. Katja Angermair



*...einfach individuell*

In den industrialisierten Ländern bestehen bei zahlreichen Menschen Übergewicht und ernährungsbedingte Beschwerden.  
Mit metabolic balance® ernähren Sie sich gesund, stärken Ihren Stoffwechsel und regulieren schonend Ihr Gewicht!



Hainburgerstraße 30 A  
2401 Fischamend  
Tel.: 02232/77 846  
Mobil: 0699/812 58 406



Montag - Freitag, 8 - 22 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertag geschlossen

*Edi's Imbiss-Stüberl Team*  
wünscht allen seinen Gästen und Lesern  
eine besinnliche Vorweihnachtszeit,  
ein frohes u. erholsames Fest,  
sowie Gesundheit und Zufriedenheit für's Jahr 2011!

**Wir machen ab 22.12.2010 Urlaub und sind ab 17.1.2011 wieder für Sie da!**

## Fischamender Rundblick

### VORBILDLICHE DENKMALPFLEGE DAS DEININGER-MARTERL

Text: -amel-



Bemerkenswert: Dieses Marterl beherbergt ein Marienbild in Stein-Gravur aus dem Atelier des verstorbenen Fischamender Hobbykünstlers Alfred Strauhs. Ein nachahmenswertes Beispiel an Denkmal- und Ortsbildpflege!

Das „Deiningner Marterl“ an der Grenze zu Kleinneusiedl wurde von dessen Eigentümern Otto und Er-

nestine Deiningner aus Eigenmittel liebevoll restauriert. Auch das Umfeld wurde mustergültig gesäubert.

## ATSV Fischamend Sport

### WANDERPOKAL STADTMEISTER FISCHAMEND

Die Mannschaft der Stadtgemeinde Fischamend, zusammengestellt von Christian Kugler, erreichten beim Fußballturnier beim 1. Sportlerheuringen des ATSV

Körper den 1. Platz und erhielten den Wanderpokal „Stadtmeister Fischamend“.

Wir gratulieren recht herzlich!



## Halloween-Special-Rückblick

### ÜBER 100 KINDER GRUSELTEN AM GETREIDEPLATZ

**Halloween Special der Jungen Volkspartei (JVP) Fischamend war wie jedes Jahr voller Erfolg. Der Reingewinn wird gespendet.**

Bereits zum vierten Mal veranstaltete die JVP Fischamend am 31.10.2010 das Halloween Special.

„Unsere Veranstaltung ist bereits ein fixer Bestandteil des Veranstaltungskalenders. Wieder haben über 100 Kinder den Weg zu uns gefunden und den Getreideplatz gegruelt“, freut sich JVP-Fischamend Chef Karl Schlagenhauen über die tolle Veranstaltung. Der komplette Erlös, so verriet uns der Veranstalter, wird zu 100% auf das Konto für den neuen Rot-Kreuz-Wagen in Fischamend einbezahlt. „Wir leisten gerne einen Beitrag für so ein wichtiges Projekt“, so die JVP.

Im kommenden Jahr will sich das JVP Team rund um Karl Schlagenhauen zum „halbrunden“ Jubiläum noch einiges einfallen lassen: „Einige Ideen für das 5. Halloween Special schwirren mir schon im Kopf herum. Das wird echt toll!“

Die JVP Fischamend bedankt sich bei den Sponsoren: Flughafen Wien AG, Raiffeisenbank Reg. Schwechat, sowie bei der Stadtgemeinde Fischamend für die Unterstützung.



## ATSV Fischamend Sport RFC - Die Pedalritter

### BENEFIZFAHRT

Am 25.09.2010 fand unter zahlreicher Beteiligung der Fischamender Bevölkerung die jährliche Benefizfahrt zu Gunsten der Stiftung „Kindertraum“ des RFC Fischamend statt. Es konnte ein Betrag von € 2.200,- erradelt werden. Dadurch konnte dem 13jährigen Philipp aus Niederösterreich, der auf Grund einer sehr seltenen und bislang unheilbaren Stoffwechselerkrankung leidet, ein Multifunktionsrollstuhl inkl. Therapietisch und Kopfstütze gespendet werden. Der RFC Fischamend hofft auch 2011 Sie bei der Benefizfahrt zu begrüßen.

Die Pedalritter wünschen der Fischamender Bevölkerung ein frohes Fest und ein erfolgreiches neues Jahr.



## KINDER- UND JUGENDTURNIER 2010

Am ersten Oktoberwochenende kam es am Fischamender Tennisplatz trotz arktischen Temperaturen zu einem „heißen“ Sportevent.

Aus 28 Teilnehmern wurden die Meister der U10 (Katharina Soukop, Yannick Tinodi), U12 Mädchen (Eva Soukop, Marina Nicolai) U14 Mädchen (Anna-Maria Denk, Katharina Allram), U12 + U14 Knaben (Patrick Kuch, Julian Litschauer) und U12 Knaben (David Tinodi, Sebastian Sax) ermittelt.

Die „Bambini“ konnten ihre Künste in einem Geschicklichkeitsparcour zeigen. Die Spieler wurden von zahlreichen Zuschauern angefeuert und unterstützt.

Für das leibliche Wohl sorgten die Eltern der jungen Teilnehmer, die Turnierleitung übernahm Ferry Jauk.



Erstmals wurde auch eine „Playersnight“ am Samstag durchgeführt, die bei allen sehr gut ankam.

Am Sonntag waren die Finalsplele, die anschließende Siegerehrung wurde von Bürgermeister Mag. Thomas Ram, Stadtrat Thomas Bäuml und Obmann des TC Fischamend

Rudi Vancura durchgeführt. Besonderen Dank gilt den Eltern, die sowohl kulinarisch als auch organisatorisch zum guten Erfolg des Turniers beigetragen haben.

Wir gratulieren allen Kindern und Jugendlichen, die am Turnier teilgenommen haben.



## WIR ZIEHEN NACH FISCHAMEND!

5 Minuten zum Flughafen und 20 Minuten in die Wiener City  
**NUR NOCH 15 TOP-BAUPLÄTZE AM ROSENHÜGEL!**

**Parzellengröße ca. 600 m<sup>2</sup>**, voll aufgeschlossen - Wasser, Kanal, Strom und Telefon am Grundstück, tolle Infrastruktur in Fischamend - 3 Praktische Ärzte, Kinderarzt, Heilmasseur, Kindergärten, Hort, Kinderkrippe (dzt. noch in Bau), Jugendzentrum, Badebiotop, Pflegeheim, Seniorenbetreuung, Volksschule, Hauptschule, Sonderschule, Musikschule und Volkshochschule sowie 4 Supermärkte, zahlreiche Geschäfte und ausgezeichnete Gastronomie! Die Gemeinde liegt direkt im Nationalpark Donauauen und bietet viele Erholungs- und Freizeiträume.



**Stadtamt Fischamend**  
 Gregerstraße 1  
 2401 Fischamend  
 Telefon 02232/76323-24  
[www.stadt-fischamend.at](http://www.stadt-fischamend.at)



Ziehen Sie nach Fischamend  
**Jetzt mit Zahlungserleichterung für die Aufschließungskosten!**  
**Informieren Sie sich doch am besten gleich direkt auf unserem Gemeindeamt!**

**ACHTUNG UNTERNEHMER!**  
 Die Gemeinde Fischamend vergibt ein **Gewerbegrundstück / ca. 1,4 ha** (auch teilbar), voll aufgeschlossen, am Ortsrand direkt an der A4 gelegen, Flughafen 4 km, Wien 20 km...  
**>Wirtschaftsförderung für Investitionen + neu geschaffene Arbeitsplätze!**



## DEKO-WORKSHOP

Am 31.07.2010 fand ein Deko-Workshop im Jugendzentrum Aquarium statt.

Bei diesem Workshop fertigten die Jugendlichen unter der Leitung von Herrn Marc Eidler das

Dekorationsmaterial für den Bühnenbereich unseres Events „Time to move“ an.



Text: Christa Heggenberger

## FILM-WORKSHOP

Am 27.08.2010 fand ein Filmworkshop zu der Thematik „Funktion einer Kamera - Filmen/Filmschnitt und Fotografie“ im Jugendzentrum statt.

Unser gemeinsames Ziel war es, Jugendliche unter der Leitung von Herrn Mario Pirkl zu motivieren,

die komplette Veranstaltung Time to move zu filmen und fotografieren.



## WEIHNACHTSGRÜSSE AN ALLE JUGENDLICHEN UND MITBÜRGER DER STADTGEMEINDE FISCHAMEND!

Wir wünschen euch zum Weihnachtsfest von dem Besten nur das Beste, Geschenke, Schnee und Kerzenschein, gemütlich soll

es an Weihnachten sein. Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr, euer Aquarium-Team!

### INFOS FINDET IHR UNTER:

[www.club-aquarium.at](http://www.club-aquarium.at)

oder auch bei Facebook und myspace

## ZUSAMMENARBEIT MIT DEM VEREIN RÖMERLAND-CARNUNTUM

**Kurze Beschreibung des Projekts: Das Projekt Römerland Carnuntum „Wir sind die Gemeinde“ kooperiert mit der Stadtgemeinde Fischamend.**

Die Zusammenarbeit besteht aus mehreren Ebenen:

- Unterstützung für das Fachteam des JUZE Aquarium
- Kooperation bei der Planung

- und Umsetzung von Projekten
- Inhaltliche Begleitung des Fachteams des JUZE Aquariums, sowie aller Betroffenen zum Thema Jugend in Fischamend

## DIE NEUEN MITARBEITER VOM VEREIN RÖMERLAND CARNUNTUM STELLEN SICH VOR:

Ich möchte auf diesem Weg Thomas Tatosä und Benedikt Krautzer bei uns im JUZE „Herzlich Willkommen“ heißen!

### BENEDIKT KRAUTZER



Seit April d.J. absolviere ich die Ausbildung zum Integrationscoach IASC, arbeite als Jugendberater im Römerland Carnuntum und seit September bin ich Jugendbetreuer im Jugendzentrum Aquarium hier bei euch in Fischamend.

Gemeinsam mit Jugendleiterin Christa Heggenberger bin ich während der Öffnungszeiten als Betreuungs- und Beratungsperson für die jungen Besucher des Juze Aquarium da. Außerdem arbeiten wir gemeinsam an der Planung und Durchführung von verschiedenen Jugendprojekten, Workshops und Ausflügen für die Jugendlichen.

Mein Name ist Benedikt Krautzer. Ich bin 25 Jahre alt und komme ursprünglich aus dem Bezirk Mödling.

### THOMAS TATOSA



Ich wurde 1970 in Wien geboren. Ich arbeite seit 20 Jahren direkt mit Jugendlichen (mobile Jugendarbeit, Jugendzentrumsleitung, Projekte in der Gesundheitsförderung).

Derzeit beschäftige ich mich intensiv mit dem Umgang mit Gewalt und der Vermittlung von Alkoholkultur.

Ich bin Risk Guide nach dem Risk-reflecting Ansatz, Musiker und Kampfkunstmeister. Vor allem aber bin ich Vater.

Text: Christa Heggenberger (Jugendleiterin/ Streetworkerin)

## FASCHINGSBEGINN AN DER HAUPTSCHULE



**Pünktlich am 11.11. um 11:11 Uhr zog eine verkleidete Lehrerinnenschar durch das Schulgebäude und weckte Schüler und Schülerinnen zu einem kurzen Narrentreiben.**

Die Kinder waren überrascht, nahmen diese willkommene Unterbrechung ihres Schulalltags gerne an und gönnten sich gemeinsam mit ihren Lehrerinnen eine halbe Stunde Spaß. Besonders freute man sich über die riesige Menge an Fa-

schingskrapfen, die freundlicherweise von Frau Christine Ster – Restaurant „Zum Rostigen Anker“ – gespendet wurden.

Danach widmete man sich wieder dem Ernst des Lebens ...



## THEATERAUFFÜHRUNGEN

**Am 6. Oktober fanden zwei Theateraufführungen des Theaterrings statt.**

Gezeigt wurden Franz Grillparzers „Wer ist schuldig?“ und Johann Nestroys „Frühe Verhältnisse“.

Die Kinder waren begeistert von den Darbietungen der Schauspielerinnen.



## AMS JOBMANIA



Am Dienstag, dem 9.11. besuchte Frau Dir. Monika Kriszt mit der 4. Klasse die Jobmania des AMS in Wr. Neustadt. Dort konnten die

Schülerinnen und Schüler sich über verschiedenste Berufe informieren und viele Tipps für ihre Berufswahl mitnehmen.

## BLUMENSPENDE



Wir danken Familie Doubek recht herzlich für die Blumenspende, die unserem Haus eine weitere besondere Note verleiht.

## PROJEKT „NAHTSTELLENARBEIT“

Text: L. Votava, VD



### Projekt Kindergarten - Volksschule / Volksschule – Hauptschule

Ab dem heurigen Schuljahr 2010/11 gibt es zwischen den beiden Kindergärten und der VS Fischamend noch engere Zusammenarbeit als bisher.

Im vergangenen Jahr wurde gemeinsam ein Kooperationsprojekt erarbeitet, um für Kinder und Eltern den Übergang vom Kindergarten in die Schule noch sanfter bzw. angenehmer zu gestalten. Im sogenannten Kooperationskalender werden sämtliche Aktivitäten präsentiert, wie z. B. ein Besuch der VS-Kinder im Kindergarten, die den Schulkindern in spe vorlesen, gemeinsam singen, ein Schnupperstag der kommenden Schulneulinge in der VS - einer auch für die Eltern, oder gemeinsame Bewegungsspiele in der Sporthalle und v.m.

Auch die Sonderschule Fischamend ist in dieses Projekt eingebunden.

Ganz neu ist die Nahtstellenarbeit zwischen Volksschule und Hauptschule Fischamend. Auch hier soll der Umstieg in eine weiterführende Schule erleichtert werden. Die HS bietet heuer erstmals im Rahmen des Unterrichts Schnupperstunden in Techn. Werken, Experimentieren und Informatik an – im Wintersemester für die 4. Klassen der VS, im Sommersemester bereits für die 3. Klassen.

Am Ende des Schuljahres werden beide Projekte bewertet werden, Erfahrungen und ev. Verbesserungen können dann im folgenden Jahr einfließen.

## HOKUS POKUS ZAUBERLEHRLING

Text: Silvia Litschauer



Ein bezauberndes Theaterstück für unsere Schulkinder, zum Staunen, Träumen und Bewundern

Die lebhaftige Zamara möchte gerne Zauberin werden. Aber leider ist sie ein Mädchen, und Mädchen können nicht Zauberer werden.

Seit 444 Jahren werden alle Mädchen aus dem Hause Quastelhut Hexen, ganz normale Hexen mit Besen, sagt wenigstens ihre Tante,

die Hexe Melusine Quastelhut, aber Zamara gibt ihren Plan nicht auf. Sie studiert das Zauberbuch und es gelingen ihr richtig tolle Zauberkunststücke. Da kann ihre Tante nicht mehr anders, sie muss beim großen Zauberer Ixikrixiallesfutsch ein gutes Wort für die kleine Zamara einlegen...

## UNTERRICHTSFACH „WISSENSCHAFT“



Text: Karin Cecatko, Astrid Csank

### Im Rahmen des Sachunterrichts konnten alle Kinder der zweiten Klassen verschiedenste technische und physikalische Versuche durchführen.

Wir Lehrerinnen hatten zahlreiche Stationen aufgebaut, an denen Karten mit der Beschreibung und das zugehörige Material vorhanden waren.

Vier Eltern unterstützten uns bei der Betreuung der Stationen und so erarbeiteten sich die Kinder viele Erkenntnisse über Magnetismus,

Elektrostatik und Stromkreise. Es war bei einigen Experimenten immer wieder spannend, ob sie gelingen würden und ein positiver Abschluss wurde natürlich freudig begrüßt. Auf diese Weise lernen die Kinder, dass Physik und Technik auch im Alltag fest verankert sind und dass die Wissenschaft nicht nur an der Universität vermittelt wird.

## AUSFLUG ZU DEN MYRAFÄLLEN / 4. KLASSEN

### Das tosend ins Tal schießende Wasser stellte ein beeindruckendes Naturschauspiel dar.

Sprudelnde Wasserfälle und Gumpen, kristallklare Stauseen, Forellen, Wiesen und Spielplätze - waren für die Kinder ein kleines Paradies, nicht weniger aber auch für uns Erwachsene. Über 26 Brücken und Stege wanderten wir das enge, romantische Tal der Myrafälle hinauf und hinunter, dabei querten wir in sicherer Höhe immer wieder die dahin brausende Myra.



Ausflug zu den Myrafällen/ 4. Klassen

Text: Silvia Litschauer

## BESUCH DER FEUERWEHR / 1. KLASSEN

Alle Jahre wieder besuchen die Feuerwehrleute der Freiwilligen Feuerwehr Fischamend, unsere 1. Klassen um den Kindern das richtige Verhalten im Brandfall nahezubringen.

In voller Brandschutzausrüstung, die von den Kindern auch ausprobiert werden durften, wurden alle Kinder auf einen Ernstfall vorbereitet.

Auch die verschiedensten Aufgaben der Feuerwehr werden anschaulich dargebracht.



## Allgemeine Sonderschule

### WIE ES FRÜHER EINMAL WAR ...

Im Rahmen des Geschichtsunterrichts besuchte die Oberstufe der Sonderschule am 4. Oktober das Heimatmuseum. Kustos Franz Lorenz erzählte uns viel Interessantes und Wissenswertes über die geschichtliche Entwicklung unseres Schulortes Fischamend.



Text: Eva Steininger, SD

Durch viele spannende Details entstanden anschauliche und begreifbare Bilder aus längst vergangenen Zeiten. So erfuhren unsere Schüler, dass es Fischamend schon in der Römerzeit gab und es später eine wichtige Postkutschenstation war. Auch die Bedeutung des Mühlenhandwerks, des Winterhafens und

der Luftfahrt für Fischamend wurde den Kindern näher gebracht. Besonders beeindruckte uns der großartige Ausblick aus dem obersten Stockwerk des Fischaturms und die gewaltige Lautstärke der extra für uns geläuteten Glocke.

Bei der Nachbesprechung unseres „Ausfluges in die Geschichte“ am darauf folgenden Tag zeigten unsere Schüler, dass sie sich sehr viel gemerkt hatten. An den im BE-Unterricht angefertigten Fischatürmen kann man ebenfalls erkennen, dass ihnen der Besuch im Museum gefallen hat.

## Hort



Unser jährliches Laternenfest vom 11.11.2010

Gut gelaunt und mit bunten Laternen marschierten wir zum Seniorenheim, um dessen Bewohner mit einigen Liedern zu erfreuen. Danach

gingen wir zurück zum Hort, teilten gemeinsam die Kipferl und ließen das Fest bei Speis und Trank gemütlich ausklingen.

### BESUCH AM AIRPORT

Am 16. November besuchten wir den Flughafen Wien-Schwechat. Im Visitaircenter angekommen, stärkten wir uns zunächst. Anschließend schauten wir uns gespannt Kurzfilme über die Geschichte des Flughafens an.

Endlich war es soweit und wir wurden mit einem Stockbus abgeholt. Wir fuhren nur einige Meter und stiegen dann nochmals aus, um kontrolliert zu werden. Unsere Jacken, Gürtel und Taschen wurden abgegeben und auf ein Förderband gelegt. Sie wurden gescannt, während wir durch ein Kontrolltor gehen mussten. Danach konnten wir endlich unsere „Reise“ durch das Flughafengelände beginnen. Wir beobachteten Landungen und Starts verschiedener Flugzeuge, hörten über die Aufgaben der Piloten und Stewardessen, sahen die Flughafenfeuerwehr und vieles mehr. Ganz erstaunt waren wir

über die Größe des Geländes und über die vielen verschiedenen Arbeiten, die zu erledigen sind, damit die Passagiere einen angenehmen Aufenthalt haben.

Unser Besuch am Flughafen war sehr spannend und interessant - jeder Zeit wieder!



Text: Kinder der Sonderschule



**Taxi 02232/76 40 90**

**Kleinbuszentrale**

www.taxi-kleinbus.at

taxi-kleinbusfischamend@aon.at

In- & Ausland \* Airportservice \* Werksverkehr  
Schülertransporte \* Bon-Taxi  
Botendienste \* Hochzeiten \* Firmungen  
Heurigen- und Ausflugsfahrten

*Die Taxi- und Kleinbuszentrale der  
Familie Potucek wünscht Ihnen ein  
frohes Weihnachtsfest und Prosit 2011*



BAU- & MÖBELTISCHLEREI  
FACHBETRIEB FÜR INNENAUSBAU

**IGNAZ  
GANGL**

- Türen und Fenster
- Wohnraumgestaltung:  
Küche, Bad, Wohnzimmer,  
Schlafzimmer, Dachschräge, etc.
- Büro-/Geschäftseinrichtung
- Möbel für Ordination/Praxis,  
Pflegeheim und Krankenhaus

- MASSGESCHNEIDERT -  
- VOM TISCHLER -

TEL 02230/71240-0  
FAX 02230/71240-40

**TISCHLEREI IGNAZ GANGL**  
A-2320 Rauchenwarth, Gewerbepark 5  
firma@tischlerei-gangl.at



*Zeit für eine  
Kaffeepause*



## **TURMCAFÉ ROHRBACH**

**Frühstückspension**

2401 Fischamend, Schulgasse 1  
Tel. 02232/766 60  
Mobil: 0664/274 49 53

**TIG**

**Installations Ges. m. b. H.**  
[www.TIG-HAUSTECHNIK.at](http://www.TIG-HAUSTECHNIK.at)

**Ihr Partner für  
GAS • WASSER • HEIZUNG  
SANITÄR • SOLAR • LÜFTUNG**

2401 Fischamend, Am Rosenhügel 43  
☎ 02232 / 787 58

2463 Stixneusiedl, ☎ 02169 / 85 36

Der **PIMPEL** MIT BÖHEIM

**in Maria Ellend, Wienerstraße 7**

Wir servieren Ihnen  
**TÄGLICH** von 11.00 - 22.00 Uhr  
herzhafte Schmankerl und erlesene Weine

Wir freuen uns über Ihre Reservierung unter  
**0676 / 433 20 64**

**GIEBEL - HEURIGER**  
In der ARBESTHALER-Kellergasse

Mitten im Hügelland gelegen bieten wir

von Montag bis Freitag ab 14.30 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag ab 11.30 Uhr

bodenständige Schmankerl  
und die besten Tröpferl aus Arbesthal.

## 35 JAHRE STAND UP CLUB

**1975 hatten sich einige Jugendliche entschlossen, den Discos und Beisln den Rücken zu kehren, um selbst die Initiative für Kulturveranstaltungen zu übernehmen. Der Stand Up Club Fischamend war geboren!**

Am 20.11.2010 lud der Club zur 35. Jahrfeyer. Etliche „Jugendliche“ von damals, einige schon Großeltern, kamen und machten diesen Tag zu einem wahren Freudentag, frei nach dem Motto „Alt“ trifft „Jung“. Niemand geringerer als Sigi Maron, den schon eine jahrzehntelange Freundschaft mit dem Club verbindet, eröffnete den Abend mit Schmankerln aus den letzten Jahren. Danach legten

Bluespumpm, die bereits 1979 das erste mal im Club gastierten, den Grundstein für eine ausgelassene Partystimmung!

In den letzten 35 Jahren haben fast 700 Bands und Künstler/Innen (das wären fast 2 Jahre durchgehend Konzerte!) die Bühne erklommen, mögen noch weitere 700 folgen! Das Fest dauerte naturgemäß bis in die frühen Morgenstunden.



Bluespumpm

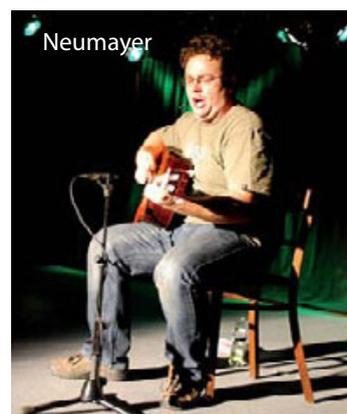


Sigi Maron

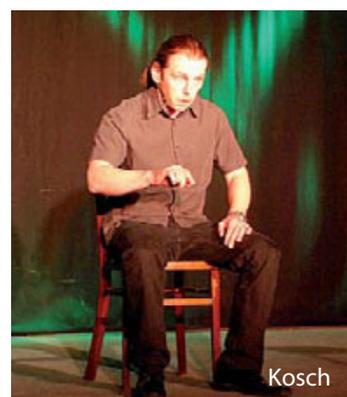
## KABARETT-MIX

**Unter dem Motto „Kabarett-Mix“ präsentierte der Stand Up Club am 12.11.2010 mit Martin Wagner, Martin Kosch und Max Neumeyer 3 heimische Kabarettisten, die ein „Best of“ ihrer Programme spielten.**

Den Anfang machte Martin Wagner mit Auszügen aus „Mullah Abdullah und der Krampf der Kultüren“, eine kritisch satirische Betrachtung von Islam, Islamophobie und Christentum. Als nächstes begeisterte der steirische Charmebohlen Martin Kosch das Publikum mit Schmankerln aus der Lebensgeschichte eines Kabarettisten. Last but not least zeigte Max Neumeyer sein komödiantisches Talent beim pantomimischen Darstellen von Schüttelreimen zum Mitraten und einigen witzigen Liedern. Alles in allem war es ein gelungener, abwechslungsreicher Abend der sicher eine Wiederholung finden wird.



Neumeyer



Kosch



Wagner

## Neues vom Stadtchor



Wir haben wieder Zuwachs bekommen!  
Wir freuen uns sehr über die Verstärkung beim Bass.  
Klaus

## Praktische Ärzte

### Dr. Ramin Danesh

Ordinationszeiten: MO, MI, DO & FR von 8.00 - 12.00 Uhr  
sowie MO und MI auch von 16.00 - 18.00 Uhr  
2401 Fischamend, Schulgasse 6, Tel. 02232/763 86

### Dr. med. univ. Anton Moritz

Ordinationszeiten: MO, DI, DO, FR von 8.00 - 12.00 Uhr  
für Berufstätige DI und DO von 17.00 - 18.00 Uhr

**Termin Mutterberatung: Jeden 1. DI im Monat:  
11.1.2011, 1.2.2011, 8.3.2011, 5.4.2011, 3.5.2011, 7.6.2011**

2401 Fischamend, Wiener Straße 8, Tel. 02232/76540, Fax -5

### Dr. Angelika Opat

Ordinationszeiten:  
MO, DI, MI, FR von 8.00 - 12.00 Uhr - MO, DI von 16.00 - 18.00 Uhr  
2401 Fischamend, Enzersdorfer Straße 5, Tel. 02232/771 80

## Fachärzte

### Dr. Barbara Maringer

Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe - Wahlärztin  
Ordinationszeiten: MO 13.00 - 18.00 Uhr, DI 9.00 - 13.00 Uhr  
DO 13.00 - 17.00 Uhr, FR 9.00 - 13.00 Uhr und nach Vereinbarung  
2320 Schwechat, Brauhausstraße 1, Top 16, Tel. 01/706 59 90

### Dr. Christian Matza

Facharzt für Innere Medizin  
Ordinationszeiten: MO, MI, DO und FR von 8.00 - 12.00 Uhr,  
MO und MI 14.30 - 16.30 Uhr,  
Vor Anmeldung: Tel. 02162/671 56  
2460 Bruck an der Leitha, Johngasse 3/3 - Alle Kassen

### Dr. Schabetsberger-Hirmke Christine

Fachärztin für Innere Medizin  
Ordinationszeiten: MO + FR von 14.00 - 18.00 Uhr,  
DI + DO von 08.00 - 12.00 Uhr,  
telefonische Voranmeldung höflichst erbeten  
2320 Schwechat, Brauhausstraße 9 - Alle Kassen  
Tel. 01/7076255

## Psychologin

### Psychologin Mag. Ursula Siegl

Klinische Psychologin und Gesundheitspsychologin, Klinisch-psychologische Diagnostik, Wahlpsychologin - Beratung und Behandlung  
2401 Fischamend, Hainburger Straße 22, Tel. 02232/774 25

## Psychotherapeut

### Michael Elstner

Psychotherapie/Selbsterfahrung, Körperarbeit/Persönlichkeitstraining  
2401 Fischamend, Klein-Neusiedler Straße 4 Haus 13  
Tel. 0699/170 78150, [www.lustaufleben.at](http://www.lustaufleben.at)

## Lebens- & Sozialberatung, Coaching

### Martina Malochratzky

Beratung und Coaching von Kinder und Jugendlichen, Eltern, Einzelpersonen, Führungskräfte sowie Teams in individuellen und systemischen Veränderungsprozessen. Förderung von Selbstvertrauen und sozialem Miteinander nach der Resonanz(R)-Methode  
Tel.: 0664 27 33 225, 2401 Fischamend, Am Rosenhügel 167  
E-Mail: [m.malochratzky@kutschera.org](mailto:m.malochratzky@kutschera.org), [www.kutschera.org](http://www.kutschera.org)

## Therapie- und Fachärzte-Zentrum Gesundheits Campus

2401 Fischamend, Gregerstraße 32



**ORINATION ÄRZTE** Tel. 02232/ 76 699

**MASSAGETEAM** Tel. 02232/ 77 904

**PHYSIOTHERAPEUTIN Karin Hudec** Tel. 0650/ 47 67 215

**PHYSIOTHERAPEUTIN Andrea Schneider** Tel. 0676/ 33 15 195  
Craniosacrale Osteopathie

## FACHARTZ FÜR KINDER- UND JUGENDHEILKUNDE

### Dr. Robert Schafhauser (Wahlarzt)

Ordinationszeiten Fischamend: jeden Montag ab 14.30 Uhr und  
1x im Monat Samstag jeweils nach tel. Voranmeldung,  
Tel.: 02232/76699 (2401 Fischamend, Gregerstraße 32, Gesundheits Campus)  
Dringende Termine und Hausbesuche  
nach persönlicher Terminvereinbarung: 0699/19476434  
Ordinationszeiten Schwechat-Mannswörth: DI u. FR nachmittags  
und nach Vereinbarung: Tel. 01/706 86 00  
2320 Schwechat-Mannswörth, Mannswörther Str. 59-61 Stg. 21

## FACHÄRZTIN FÜR HAUT- & GESCHLECHTSKRANKHEITEN

### Dr. Tamara Meissnitzer (Wahlärztin)

Allgemeine Dermatologie - Allergologie - Ästhetische Dermatologie  
Ordination ab Jänner, Terminvereinbarung bereits jetzt möglich unter:  
+43680/24 56 223 oder [t.meissnitzer@gmx.at](mailto:t.meissnitzer@gmx.at)

## PSYCHOTHERAPEUT

### Peter Niessl (Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision)

Psychotherapie - Integrative Therapie, Leidenszustände aller Art, Lebenskrisen, Psychosomatik, Sucht, Begleitung in Veränderungsprozessen  
Termine nach Vereinb. Tel. 0676/902 51 46,  
Email: [peter.niessl@gmx.at](mailto:peter.niessl@gmx.at), [www.balance4u.co.at](http://www.balance4u.co.at)

## Zahnarzt

### Dr. Jamil Mushahwar

Ordinationszeiten: MO - FR gegen Voranmeldung  
2401 Fischamend, Getreideplatz 4, Tel. 02232/764 01

## Apotheke

### Apotheke „Zum Auge Gottes“

Öffnungszeiten: MO-FR von 8.00 - 12.00 Uhr & 15.00 - 18.00 Uhr  
SA von 8.00 - 12.00 Uhr - ständiger Bereitschaftsdienst  
2401 Fischamend, Kleinneusiedler Straße 7,  
Tel. 02232/762-75 od. -76

## Gemeindeschwester

### Diplomkrankenschwester Karin Soucek

Blutdruck messen - Injektionen - Blutabnahmen - Verbandswechsel - Körperpflege - Katheterwechsel - Mobilisierung der Patienten - Arztbesuche - Einkaufserledigungen, Tel. 02232/774 21, 0664/9688210

## Tierarzt

### Tierarzt Dr. Stephan Soukup

Ordination: MO, DI, DO und FR 9.00 - 11.00 Uhr & 16.00 - 19.00 Uhr  
MI und SA nach Vereinbarung  
2401 Fischamend, Rösslgasse 13  
Tel. 02232/760 63, 0664/520 49 07



## Ärztenotdienst

Fischamend, Schwadorf, Rauchenwarth, Klein Neusiedl, Enzersdorf a.d. Fischa

<b>DEZEMBER 2010</b>	18.12.2010	Dr. MORITZ Anton	2401 Fischamend, Wiener Straße 8	02232/76540
	19.12.2010	Dr. TILLAWI Samir	2431 Kleinneusiedl, Fischamender Straße 2	02230/80400
	23./24.12.2010	Dr. DANESH Ramin	2401 Fischamend, Schulgasse 6	02232/76386
	25./26.12.2010	Dr. GURTNER Claudia	2432 Schwadorf, Hauptplatz 2/1/1	02230/2142
	30./31.12.2010	Dr. MORITZ Anton	2401 Fischamend, Wiener Straße 8	02232/76540
<b>JÄNNER 2011</b>	01.01.2011	Dr. TILLAWI Samir	2431 Kleinneusiedl, Fischamender Straße 2	02230/80400
	02.01.2011	Dr. OPAT Angelika	2401 Fischamend, Enzersdorfer Straße 5	02232/77180
	05./06.01.2011	Dr. DANESH Ramin	2401 Fischamend, Schulgasse 6	02232/76386
	08./09.01.2011	Dr. GURTNER Claudia	2432 Schwadorf, Hauptplatz 2/1/1	02230/2142
	15./16.01.2011	Dr. TILLAWI Samir	2431 Kleinneusiedl, Fischamender Straße 2	02230/80400
	22./23.01.2011	Dr. MORITZ Anton	2401 Fischamend, Wiener Straße 8	02232/76540
	29./30.01.2011	Dr. OPAT Angelika	2401 Fischamend, Enzersdorfer Straße 5	02232/77180
<b>FEBRUAR 2011</b>	05./06.02.2011	Dr. MORITZ Anton	2401 Fischamend, Wiener Straße 8	02232/76540
	12./13.02.2011	Dr. GURTNER Claudia	2432 Schwadorf, Hauptplatz 2/1/1	02230/2142
	19./20.02.2011	Dr. TILLAWI Samir	2431 Kleinneusiedl, Fischamender Straße 2	02230/80400
	26./27.02.2011	Dr. DANESH Ramin	2401 Fischamend, Schulgasse 6	02232/76386
<b>MÄRZ 2011</b>	05./06.03.2011	Dr. MORITZ Anton	2401 Fischamend, Wiener Straße 8	02232/76540
	12./13.03.2011	Dr. OPAT Angelika	2401 Fischamend, Enzersdorfer Straße 5	02232/77180
	19./20.03.2011	Dr. GURTNER Claudia	2432 Schwadorf, Hauptplatz 2/1/1	02230/2142
	26./27.03.2011	Dr. DANESH Ramin	2401 Fischamend, Schulgasse 6	02232/76386

**DIENSTBEGINN:** Samstag/Feiertag: 7.00 Uhr

**DIENSTENDE:** Montag/nächster Werktag: 7.00 Uhr

**NOTRUF RETTUNG/ROTES KREUZ:** 144

**ÄRZTE-NOTRUF:** 141



## Zahnärztenotdienst

Bezirk Bruck/Leitha, Bezirk Schwechat, jeweils von 9.00 – 14.00 Uhr

<b>DEZEMBER 2010</b>	18./19.12.2010	Dr. KRAMPF-FARSKY Eva	2344 Maria Enzersdorf, Hauptstraße 4/2	02236/893587
	24./25./26.12.2010	Dr. RANAK Michael	2454 Trautmannsdorf, Kupfergasse 1/3/3	02169/8405
	31.12.2010	Dr. AKLADIOUS Mofeed	2410 Hainburg, Ungerstraße 9/2/3	02165/63990
<b>JÄNNER 2011</b>	01./02.01.2011	Dr. AKLADIOUS Mofeed	2410 Hainburg, Ungerstraße 9/2/3	02165/63990
	06.01.2011	Dr. WITTMANN-GRABHERR Petra	2404 Petronell, Lange Gasse 25/1/2	02163/3524
	08./09.01.2011	Dr. PUHR Reinhold	2460 Bruck/Leitha, Johngasse 3/2/13	02162/65180
	15./16.01.2011	Dr. MARCHER Sieglinde	2431 Enzersdorf, Margarethnerstr. 19/1	02230/8940
	22./23.01.2011	Dr. MUSHAHWAR Jamil	2401 Fischamend, Getreideplatz 4	02232/76401
	29./30.01.2011	Dr. JILCH Anneliese	2544 Leobersdorf, Hauptstraße 37	02256/62670
<b>FEBRUAR 2011</b>	05./06.02.2011	Dr. KÄSMAYER Brigitte	2500 Baden, Theresiengasse 5/1	02252/45375
	12./13.02.2011	Dr. DORMUTH Wolfgang	2540 Bad Vöslau, Hochstraße 27	02252/76465
	19./20.02.2011	Dr. RANAK Michael	2454 Trautmannsdorf, Kupfergasse 1/3/3	02169/8405
	26./27.02.2011	Dr. GABRIEL Alfred	2344 Maria Enzersdorf, Franz-Josef-Straße 70/1	02236/22509
<b>MÄRZ 2011</b>	05./06.03.2011	Dr. ZITZELSBERGER Josef	2410 Hainburg, Hauergasse 35	02165/623770
	12./13.03.2011	Dr. EDER Patricia	2700 Wr. Neustadt, Lederergasse 7	02622/22885
	19./20.03.2011	Dr. KUCERA Eva	2333 Leopoldsdorf, Hauptstraße 23	02235/42248
	26./27.03.2011	Dr. RANSMAYR Maria	3021 Pressbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 19/5	02233/54431



**Info:** bei Notfällen können Sie sich auch an die zahnärztliche Notfallambulanz der Bernhard Gottlieb Universitätszahnklinik, Währinger Straße 25a, 1. Eingang, 1090 Wien, Tel.: 01/427767131 wenden!

Die Dienstpläne für den Sonn- und Feiertagsdienst können Sie ebenso unter [www.noezz.at](http://www.noezz.at) nachlesen!

# Veranstaltungskalender

## DEZEMBER 2010

- 16.12. **Fischamend 4SCR** - Stammtischtermin Cafe H2
- 18.12. **Bauernmarkt** am Getreideplatz von 08 - 12 Uhr; bei Schlechtwetter im Schüttboden Pecina
- 18.12. **Stand up Club** - Benefizkonzert für eine Fischamender Familie
- 21.-23.12. **Lindi's Punschstand** von 16 - 22 Uhr am Getreideplatz mit Happy Hours, Punsch, Glühwein, Bier, Schnaps, Kinderpunsch, Würsteln
- 24.12. **WEIHNACHTSKONZERT** am Hauptplatz ab 10.00 Uhr mit der Trachtenkapelle Arbesthal; mit Glühwein, Punsch und heißem Tee



## 30.12. ALTJAHRESGASSENFEST

### Tipp



- im Stadtzentrum Dr. Blitz-Weg** - Fischapromenade ab 17 Uhr; musikalischer Schwung mit >>The Memory's<<, 20 Uhr Riesenfeuerwerk auf der Fischa
- 31.12. **Silvesterfrühschoppen** von Josef Lindenberger am Getreideplatz von 09.30 - 14 Uhr mit Krenfleisch, Blunznörgel, Würstel, Glühwein, Punsch, Bier, Schnaps & Antialkoholischen Getränken; Schlagermusik; bei Schlechtwetter in einem Zelt
- 31.12. **Silvesterparty** der Pensionisten & SPÖ um 20 Uhr im Volksheim Fischamend, Infos unter 02232/76886 oder 0676/6385274

## JÄNNER 2011

- 06.01. **Neujahrskonzert 2011** des Musikvereins Kleinneusiedl-Enzersdorf/F. um 16 Uhr im Volksheim Fischamend; durch den Nachmittag führt Raimund Jascha; Eintritt: Freie Spende
- 08.01. **AFG-Ball** im Volksheim Fischamend
- 09.01. **Kinderball-ÖVP** im Volksheim Fischamend
- 15.01. **Bauernmarkt**

## FEBRUAR 2011

- 05.02.-12.02. **Jugend im Schnee** in Wagrain Naturfreunde
- 19.02. **Bauernmarkt**
- 19.02. **SPÖ Ball** im Volksheim Fischamend
- 20.02. **Kinderfreunde Kinderfaschingsball** im Volksheim Fischamend
- 26.02. **FASCHINGSRÜMMEL am Getreideplatz und im Schüttboden** Beginn um 14.00 Uhr im Schüttboden (Kinderfaschingschnas), um ca. 15.00 Uhr Beginn am Getreideplatz mit div. Getränke-Standln von Fischamender Vereinen. Ab 20.00 Uhr 88,6 Disco mit Andi Hufnagl im Schüttboden. Speisen und Getränke von Alfred Schlagenhauen, Weinbar der Vinothek Carvinum Carnuntum im Schüttboden. „Welcher Narr will den Stadtschlüssel?“
- 26.02. **Thomas Maurer** im Stand up Club

### Tipp



## MÄRZ 2011

- 05.03. **Feuerwehrball** im Volksheim Fischamend
- 19.03. **Pensionistenball** im Volksheim Fischamend von 15 - 21 Uhr Infos unter 0676/6385274 oder 02232/76886
- 19.03. **Bauernmarkt**

# Heurigenzeit

Ausgesteckt is in Fischamend bei:



## Heurigenschenke Fam. Jäger

2401 Fischamend, Bahnstraße 15, Tel. 02232/787 07

Kalte und warme Speisen, Hauschlachtung und Eigenbauweine

Geöffnet: jeweils 10-24 Uhr

**17.01. – 30.01.2011**  
**14.03. – 27.03.2011**  
**06.06. – 19.06.2011**  
**17.10. – 30.10.2011**

## Buschenschank - Weinbau Fam. Teller

2401 Fischamend, Kleinneusiedlerstraße 1b, Tel. 02232/773 05

Kalte und warme Speisen, Hauschlachtung und Eigenbauweine

Geöffnet: 11-24 Uhr

**31.01. – 13.02.2011**  
**02.03. – 13.03.2011**  
**04.04. – 17.04.2011**  
**11.05. – 22.05.2011**  
**04.07. – 17.07.2011**  
**22.08. – 04.09.2011**  
**03.11. – 13.11.2011**  
**30.11. – 11.12.2011**

## Heurigenschenke OE Deining

Die Heurigenschenke renoviert 2011 ihr Lokal für ihre Gäste. Daher können hier noch keine Termine bekannt gegeben werden.

Die Stadtgemeinde Fischamend lädt herzlich ein zum

## Weihnachtskonzert AM HAUPTPLATZ VON 10.00-12.00 UHR

MIT DER TRACHTENKAPELLE ARBESTHAL

Der Bauhof schenkt Glühwein, Punsch und heißen Tee aus.



2010 KUNST GEMÜTLICHEN PUNS...

## beim Altjahres-GASSENFEST im Stadtzentrum

Dr. Blitz Weg - Fischapromenade

Donnerstag, 30. Dezember 2010  
17.00 Uhr

Für Ihr leibliches Wohl sorgen:

- Schlagenhauen Alfred
- RFC Fischamend
- Quad Club Fischamend
- ESV Fischamend
- ATSV-Fischamend
- Stand up Club
- Naturfreunde Fischamend
- Carvinum Carnuntum
- Violet Friends Fischamend
- Pensionistenclub
- Pizza Turm
- ATSV-Damen
- Johann Krietz
- Bauernmarkt

Musikalischer Schwung mit >> The Memory's <<  
20.00 Uhr RIESENFEUERWERK auf der Fischa

Auf zahlreihen Besuch freut sich Bürgermeister Mag. Thomas Ram

## FASCHINGSBEGINN AM HAUPTPLATZ

Bürgermeister Mag. Thomas Ram hat am 11.11.2010 um 11.11 Uhr zum Faschingsauftakt eingeladen. Zahlreiche FischamenderInnen

haben sich am Hauptplatz beim Fischaturm eingefunden um den Fasching mit Faschingskrappen, Glühwein und Punsch zu eröffnen.



Foto: Norbert Lassmann, Marianne Srtschin, Siegfried Strelli, Bürgermeister Mag. Thomas Ram